

Uschovajte

- Skôr ako sprevádzkujete zariadenie, prečítajte si prosím pozorne tento návod na použitie
- Toto zariadenie musí byť používané presne podľa inštrukcií výrobcu
- Tento návod si dobre uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti

Serie **SD**

LIFE SCIENCE VODY PRÍSTROJE

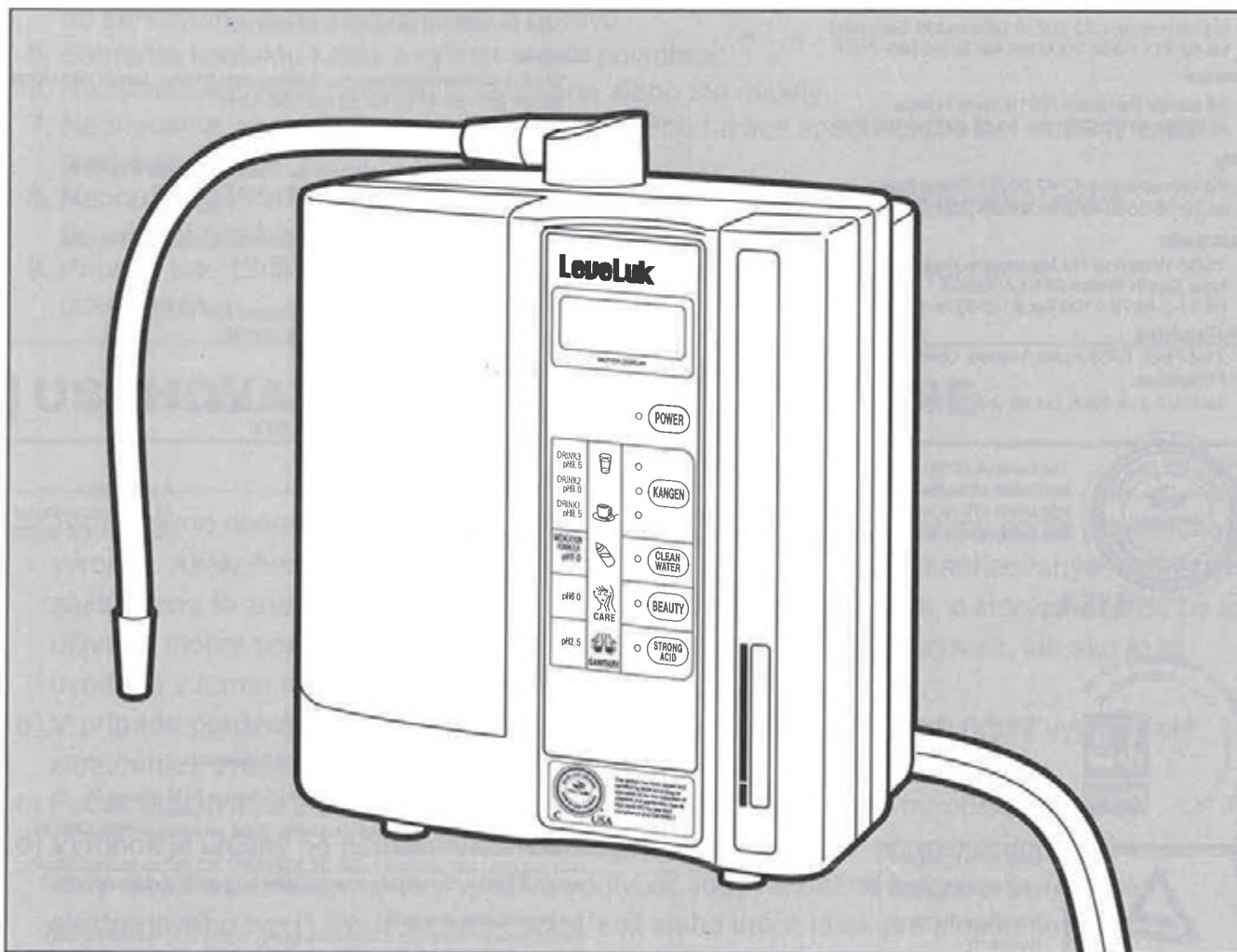
Leveluk **SD**⁵⁰¹

Leveluk **DXII**

Leveluk **JrII**

Generátor nepretržitej dodávky ionizovanej KANGEN vody a silne kyslej vody

Návod na použitie



Ďakujeme Vám, že ste si kúpili náš <Leveluk **SD** 501 > <Leveluk **DXII**> <Leveluk **JrII**> . Skôr ako začnete tento výrobok používať, prečítajte si kvôli svojej bezpečnosti pozorne tento návod na použitie . Uschovajte si, prosím, tento návod pre prípad potreby v budúcnosti.

Los Angeles (US Headquarters)

4115 Spencer Street Torrance CA 90503 U.S.A.
tel.1-310-542-7700 fax.1-310-542-1700

New York

36-36 33rd St.4th Floor Suite 403, Astoria, NY 11106 U.S.A.
tel.1-718-784-2110 fax.1-718-784-2103

Chicago

1154 S. Elmhurst Rd. Mount Prospect, IL 60056 U.S.A.
tel.1-847-437-8200 fax.1-847-437-8201

Texas

739 Justin Road, Rockwall, TX 75087 U.S.A.
tel.1-972-722-7499 fax.1-972-722-7402

Florida

8803 Futures Drive, Unit01, Orlando, FL 32819 U.S.A.
tel.1-407-601-5963 fax.1-407-730-3335

Seattle

19009 33rd Avenue, W., suite 201, Lynnwood, WA 98036 U.S.A.
tel.1-425-640-2222 fax.1-425-672-8946

Honolulu

Ala Moana Pacific Center, Suite 711, 1585 Kapiolani Boulevard,
Honolulu, Hawaii 96814 U.S.A.
tel.1-808-949-5300 fax.1-808-949-5336

Vancouver

Suite 678-5900 N0.3 Road Richmond, BC V6X 3P7, Canada
tel.1-604-214-0065 fax.1-604-214-0067

Toronto

75 Watline Avenue, Suite 138 Mississauga, ON L4Z 3E5, Canada
tel.1-905-507-1200 fax. 1-905-507-1233

Mexico

Commercial Plaza Tanarah Avenida Vasconcelos 345,
Colonia Santa Engracia 66267
San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon, Mexico
tel.52-81-8242-5500 fax.52-81-8242-5549

Germany

Immermannstr.33 40210 Düsseldorf Germany
tel.49-211-9365-7000 fax.49- 211-9365-7027

France

24 rue du Banquier 75013 Paris France
tel.33-01-4707-5565 fax.33-01-8371-1706

Italy

Via roccaporena 40-42 00191 Roma Italy
tel.39-06-3330-670 fax.39-06-3321-9505

Australia

15/33 Waterloo Rd Macquarie Park
New South Wales 2113, Australia
tel.61-2-9878-1100 fax.61-2-9878-1200

Philippines

21st Floor, 6788 Ayala Avenue, Oledan Square, Makati City,
Philippines
tel.63-2-519-5508 fax.63-2-519-1923

Singapore

111 North Bridge Road, 25-04 Peninsula Plaza Singapore 179098
tel.65-6720-7501 fax.65-6720-7505

Malaysia

Unit 29-7,F, The Boulevard Mid Valley City, Lingkaran Syed Putra,
59200, Kuala Lumpur, Malaysia
tel.60-3-2282-2332 fax.60-3-2282-2335

Indonesia

The Plaza Office Tower 22nd Floor Jl. M.H. Thamrin Kav. 28-30
Jakarta 10350 Indonesia
tel.62-21-2992-3111 fax.62-21-2992-8111

Hong Kong

Unit 1615-17,16th Floor Miramar Tower,132 Nathan Rd.,
Tsim Sha Tsui,Kowloon,Hong kong.
tel.852-2154-0077 fax.852-2154-0027

Taiwan

Nanjing East Road, 3-337 12F B Room
Xiong Shan Qu, Taipei City, Taiwan
tel.886-2-2713-2936 fax.886-2-2713-2938

Korea

7F 118-3,Nonhyun-dong Gangnam-gu Seoul,Korea
tel.82-2-546-8120 fax.82-2-546-8127

Sapporo

Regent Building 7F
1-5,Nishi2chome,Kita2jo,Chuo-ku,Sapporo-city,Hokkaido,
Japan 060-0002
tel.81-11-223-5678 fax.81-11-223-5680

Tokyo

Echizenya Building 7F
1-1-6,Kyobashi Chou-ku,Tokyo,Japan 104-0031
tel.81-3-5205-6032 fax.81-3-5205-6035

Osaka

1-1-3 Umeda kita-ku,Osaka,Japan 530-0001
Osaka Station third building 29F
tel.81-6-6345-4132 fax.81-6-6345-4142

Sikoku

1313-8,Simojima-yama-kou, Saijyou-city,Ehime,Japan 793-0006
tel.81-897-58-4115 fax.81-897-58-4116

Fukuoka

Bell Commons Hakata Building 3F
2-5-8, Hakataekimae, Hakata-ku, Fukuoka,Japan 812-0011
tel.81-92-481-4132 fax.81-92-481-4142

Okinawa

4-10-1,Makiminato Urazoe-city,Okinawa,Japan 901-2131
tel.81-98-878-4132 fax.81-98-878-4141

Nago

1-3-6,Agaria Nago-city,Okinawa,Japan 905-0021
tel.81-980-51-0616 fax.81-980-51-0628

Manufacturer:

Enagic, Inc.
1-40-1,Hosida-kita Katano-city,Osaka,Japan 576-0017
tel.81-72-893-2290 fax.81-72-893-8007



The LeveLuk SD501 has been tested and certified by WQA according to NSF/ANSI 42 for the reduction of chlorine and particulate class III, NSF/ANSI 372 for low lead compliance and CSA B483.1 See performance data sheet for specific performance data.



Enagic USA
4115 Spencer Street
Torrance, CA 90503



ISO 9001:2008
ISO 13485:2003
Management
System

www.tuv.com
ID 9105070879

Brand Name: LeveLuk SD501

Model Number: TYH-401
Rated Service Flow: 1.1 gallons/minute
Operating Pressure: Minimum 9 PSI 75 PSI is maximum.
Operating Temperature:
Minimum operating Temp40 Maximum is 95 degrees F (35 degrees C)

This system has been tested and certified by WQA according to NSF/ANSI 42 for the reduction of chlorine, taste and odor, and particulate class III, NSF/ANSI 372 for low lead compliance, and CSA B483.1. See performance data sheet for specific performance data.

For use with cold water only.
Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

Replacement Components
Replacement filter: Replacement Filter HG-N
Electrical Requirements

USA 120V 60Hz grounded outlet
Europe 220V-240V 50/60Hz grounded outlet

■ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

• PREČÍTAJTE SI VŠETKY INŠTRUKCIE PRED POUŽITÍM PRÍSTROJA:

NEBEZPEČENSTVO – aby sa znížilo riziko smrteľného zásahu elektrickým prúdom:

1. Vždy odpojte zariadenie z elektriny po skončení používania.
2. Nepoužívajte počas kúpeľa.
3. Neumiestňujte alebo neskladujte prístroj tam, kde by mohol spadnúť alebo byť stiahnutý do vane alebo umývadla.
4. Nevkladajte a zabráňte padnutiu zariadenia do vody alebo inej tekutiny.
5. Nesiahajte na zariadenie, ktoré spadlo do vody. Okamžite ho odpojte z elektriny.

VÝSTRAHA – aby sa znížilo riziko popálenia, smrteľného zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo zranenia.

1. Zariadenie nesmie nikdy zostať bez dozoru v čase, keď je zapojené do elektriny.
2. Prísny dozor sa vyžaduje, ak výrobok používajú deti alebo invalidi, alebo keď sa nachádza v ich blízkosti.
3. Výrobok sa smie používať iba pre účely uvedené v tomto návode. Doplnkové zariadenia sa nesmú užívať inak ako odporúča výrobca.
4. Zariadenie sa nesmie prevádzkovať, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, ak riadne nefunguje, ak spadlo alebo je poškodené alebo spadlo do vody. Vráťte výrobok do servisného centra na kontrolu a opravu.
5. Zabráňte kontaktu kábla s vyhrievanými povrchmi.
6. Nikdy nepoužívajte zariadenie, keď spíte alebo ste ospalý.
7. Nepripustite, aby do ktoréhokoľvek otvoru alebo hadice spadol alebo bol vložený cudzí predmet(y).
8. Nepoužívajte vonku. Neprevádzkujte v priestoroch, kde sa používajú aerosolové (sprejové) produkty alebo je podávaný kyslík.
9. Pripojte toto zariadenie iba k riadne uzemnenej zásuvke. Vid': Inštrukcie na uzemnenie.

■ USCHOVAJTE SI TIETO INŠTRUKCIE

- a) Tento návod obsahuje inštrukcie na čistenie, údržbu a správne postupy podľa odporúčaní výrobcu. Akákoľvek obsluha tohto produktu musí byť realizovaná autorizovaným servisným zástupcom, to znamená, že tento výrobok neobsahuje žiadne časti, o ktorých údržbu by sa užívateľ mohol postarať sám. Tento produkt je pre použitie v domácnosti, tak ako je to uvedené v tomto návode a v ďalšej literatúre, priloženej k výrobku.
- b) V prípade používania výrobku s automatickým teplotným vypínačom (ktorý vypína celé zariadenie), prečítajte si, prosím, inštrukcie a upozornenia v tomto návode.
- c) Počas používania zariadenia sa riadte týmto návodom pre správnu obsluhu káblov.
- d) Výrobok je určený na používanie s vodou, prísadami, látkami, upravujúcimi kvalitu vody alebo s produktom, ktorý využíva vodivosť vody na bežné fungovanie (výrobky elektródového typu). Použitie jedlej sódy, soli alebo iných látok pre zlepšenie vodivosti vody je presne stanovené. Preštudujte si konkrétne inštrukcie o vhodnej tekutine alebo prísade, ako aj o ich presnom množstve, ktoré sa má použiť v súvislosti s týmto zariadením.

INŠTRUKCIE PRE UZEMNENIE

Tento výrobok by mal byť uzemnený. V prípade elektrického skratu, uzemnenie redukuje riziko úrazu elektrickým prúdom, pretože poskytuje únikový drôt pre elektrický prúd. Tento výrobok je vybavený napájacím káblom, ktorý má uzemňovací drôt spolu s uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka musí byť zasunutá do zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená.

NEBEZPEČENSTVO – Nesprávne používanie uzemňovacej zástrčky zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Ak je potrebná oprava alebo výmena kábla či zástrčky, nepripájajte uzemňovací drôt ani k jednému kolíku plochého konektora. Zaizolovaný drôt, ktorý má zelený povrch s alebo bez žltých pásov je uzemňovací drôt. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo údržbárom, ak nie celkom rozumiete inštrukciám pre uzemnenie, alebo keď máte pochybnosti o tom, či je zariadenie správne uzemnené.

Pre všetky ostatné, káblom pripojené produkty: tento výrobok je vybavený špeciálnym elektrickým káblom a zástrčkou pre zapojenie do riadnej elektrickej siete. Uistite sa, že výrobok zapojíte do zásuvky, ktorá má tú istú konfiguráciu ako zástrčka. Nepoužívajte pri tomto výrobku adaptér. Neupravujte výrobcom poskytnutú zástrčku – ak sa nehodí k zásuvke, dajte si kvalifikovaným elektrikárom namontovať správnu zásuvku. V prípade, že výrobok musí byť prepojený do iného elektrického obvodu, opakované zapojenie by mal vykonať kvalifikovaný obslužný personál.

Predlžovacie káble: ak je nutné použiť predlžovací kábel, použite iba trojžilový so zástrčkou uzemňovacieho typu a so zásuvkou, do ktorých sa zástrčka výrobku bude hodiť. Poškodený kábel vymeňte alebo opravte.

Obsah

■ Úvod	4
■ Upozornenia pre používanie kozmetickej vody Beauty, silne kyslej vody a KANGEN vody	5
■ Funkcie	6
■ Príslušenstvo	7
■ Názvy častí prístroja	8~9
■ Riadiaci panel	10
• LCD správy a hlasové pokyny	11
1 Inštalácia	12
• Inštalácia prepínača	13
• Zapojenie zariadenia	14
• Kábel pre pripojenie do elektrickej siete	15
2 Používanie prístroja	16
• Zmena hladiny zvuku	17
• Výroba KANGEN vody	18~19
• Výroba kozmetickej vody Beauty	20
• Výroba silne kyslej vody/silnej KANGEN vody	21~23
• Výroba čistej vody	24
• Automatické čistenie	25
3 Výmena vodného filtra (HG-N)	26~27
4 Bezpečnosť	28~29
5 Riešenie problémov	30~31
• Čistenie s E-Cleaner N	31
6 Ponuka doplnkov	34
7 Technické parametre	35
■ Popredajný servis, záruka	na zadnej strane návodu

■ Úvod

• Značenie, používané v tomto návode

Značky použité v tomto návode poukazujú na dôležité oblasti, ktoré vyžadujú pozornosť. Prečítajte si pozorne dole uvedené inštrukcie k varovaniam a výzvam na opatrnosť. Vo

Miera ohrozenia







VÝSTRAHA

Výstraha - indikuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže bezprostredne ohroziť zdravie, ak sa so zariadením bude narábať inak ako je uvedené v tomto návode.










POZOR

Pozor - indikuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť menšie alebo stredne vážne zranenie, ak sa so zariadením bude narábať inak ako je uvedené v tomto návode.

- * Všetky upozornenia tu opísané sú klasifikované ako „ Výstraha“ alebo „ Pozor“ . Potenciálne nebezpečné situácie, ktoré môžu viesť k usmrteniu alebo vážnemu fyzickému zraneniu sú označené značkou „ Výstraha“ . Iné potenciálne nebezpečné situácie, označené ako „ Pozor“ , môžu však tiež predstavovať vážnu hrozbu, v závislosti od prípadu a situácie. Všetky upozornenia by sa teda mali prísne dodržiavať.
- * Výrobca tohto produktu nezodpovedá za poškodenie výrobku ani za nehodu, spôsobenú nesprávnym používaním alebo nevhodnosťou k upozorneniam, uvedenými v tomto návode.
- * Po prečítaní si tento návod dobre uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti.

■ Popis značiek

	Názov	Význam
	Všeobecná	Používa sa pri všeobecných upozorneniach, výstrahách a nebezpečenstvách
	Všeobecná	Používa sa pri všeobecných zákazových upozorneniach, výstrahách a nebezpečenstvách.
	Všeobecná	Používa sa na popis spôsobu správania sa bežných užívateľov.
	Otvorený oheň	Varuje pred správaním, ktoré môže za určitých podmienok viesť k vzbĺknutiu zariadenia z dôvodu blízkosti ohňa.
	Zákaz používať na miestach, kde dochádza k rozptylu vody, ako kúpeľňa alebo sprchovací kút	Zakazuje používanie zariadenia v blízkosti vaní a sprchovacích kútov alebo tam, kde by mohlo prísť do kontaktu s vodou. Tento výrobok nie je vodotesný.
	Demontáž	Varuje pred opravou alebo rozobratím zariadenia užívateľom, čo by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo iné zranenia.
	Odpojenie z elektriny	Upozorňuje užívateľa, kedy je potrebné odpojiť výrobok, predovšetkým, ak vykazuje známky poškodenia alebo pri predpoklade búrky.

Upozornenia pre používanie vody Beauty, silne kyslej vody a KANGEN vody



Výstraha - Dôsledne dodržujte -



Prosíme
dodržiavať

- Pred použitím kozmetickej vody Beauty alebo silne kyslej vody poraďte sa, prosím, s lekárom, ak máte niektoré z nasledovných problémov:
 - citlivá pokožka
 - alergie
- Ak po použití ktoréhokoľvek typu vody Beauty pocítite podráždenie pokožky, prerušte používanie a poraďte sa s lekárom.
- Prijmite, prosím, nasledovné opatrenia skôr ako vypijete KANGEN vodu:
 - nezapíjajte lieky KANGEN vodou.
 - nepite KANGEN vodu, ak máte problémy s obličkami, ako je zlyhávanie obličiek alebo ťažkosti so spracovaním draslíka.
 - ak pocítite akékoľvek ťažkosti, prestaňte, prosím, s užívaním a poraďte sa so svojim lekárom.
 - ak ste v starostlivosti lekára, poraďte sa s ním skôr, ako začnete piť KANGEN vodu.
 - nepoužívajte KANGEN vodu na výrobu dojčenského mlieka alebo stravy.



Pozor



Zakázané

- Nepite ani jednu z nasledovných typov vody; môžu negatívne ovplyvniť vaše zdravie.
 - Silne kyslá voda
 - Kozmetická voda Beauty
 - Voda z čistiaceho cyklu
 - Voda, ktorá obsahuje tekutinu na testovanie pH
 - Silná KANGEN voda, ktorá pochádza z procesu výroby silne kyslej vody
 - Voda vypustená z hadice, určenej na sekundárnu vodu
- Pri pití KANGEN vody, upravte hodnotu pH do 9,5 alebo nižšie. Neodporúča sa piť vodu s pH nad 10,0. Pravidelne kontrolujte hladinu pH vody.
- Vypite, prosím, KANGEN vodu čo najskôr po tom, ako je vyrobená.
- Nepoužívajte vodu KANGEN alebo Beauty v akváriách; zmeny v pH môžu ryby zabiť.
- Nepoužívajte medenné nádoby, pretože sú citlivé na kyseliny, ani hliníkové nádoby, pretože sú citlivé na zásady.

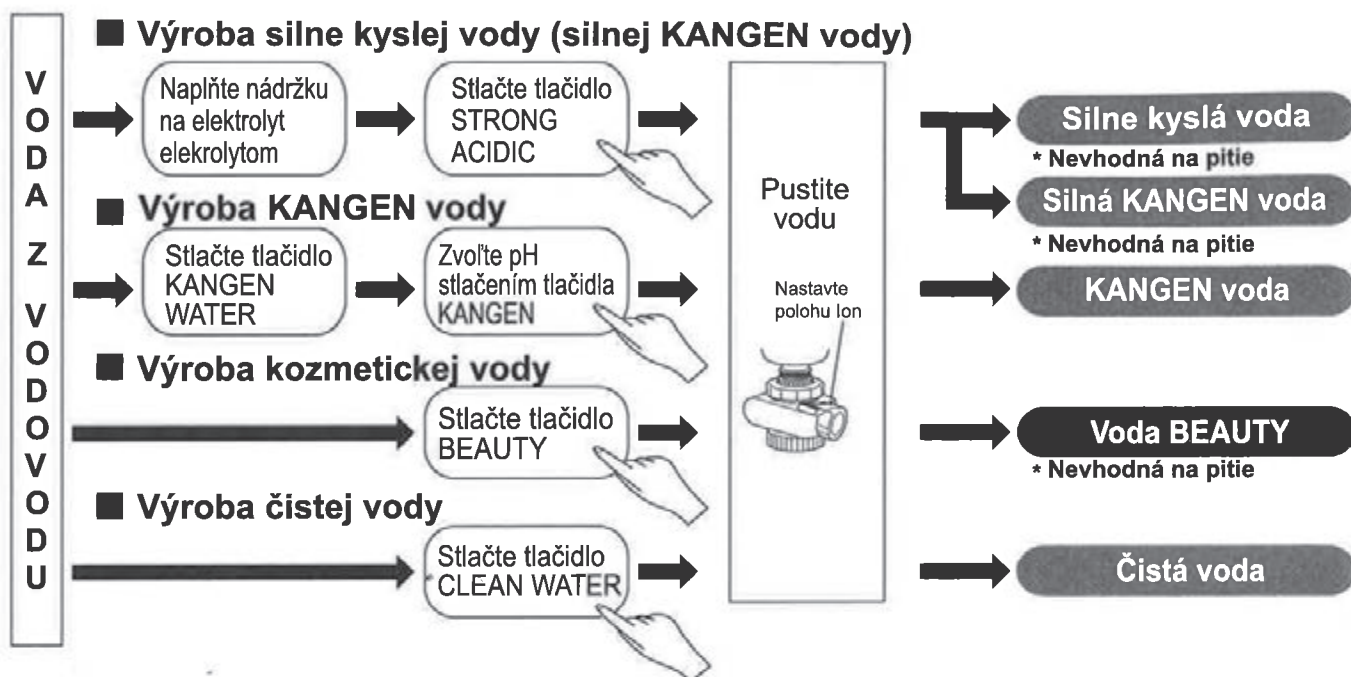


Prosíme
dodržiavať



- Na uskladnenie silne kyslej vody používajte nádoby vyrobené zo skla, plastu, keramiky alebo iných nehrdzavejúcich materiálov. Kovové nádoby zkorodujú pri kontakte so silne kyslou vodou, preto ich nikdy nepoužívajte.
- Silne kyslú vodu skladujte v dobre utesnenej nádobe, ktorá neprepúšťa svetlo. Použite takto uskladnenú vodu v priebehu týždňa.
- Kovové nože alebo lyžičky musia byť po umytí silne kyslou vodou vysušené. Mokrý riady môžu zkorodovať.
- Uskladňujte KANGEN vodu v utesnenej nádobe a v chladničke. Použite vodu v priebehu 3 dní.
- Pri prvom použití nového filtra nechajte vodu pretekať cez prístroj 15 minút.
- Nechajte vodu vytekať viac ako 10 sekúnd pred prvým použitím v danom dni.
- Ak ste zariadenie nepoužívali 2 – 3 dni, nechajte vodu tiecť viac ako 30 sekúnd.
- Pri likvidácii použitých filtrov sa riadte miestnymi predpismi.

Funkcie

- Toto zariadenie dokáže vyrobiť 5 typov vôd: silne kyslú vodu, silnú KANGEN vodu, KANGEN vodu, kozmetickú vodu Beauty a čistú vodu. Všetko iba jednoduchým stlačením tlačidla.



- 5 druhov vody, rozdelených do 7 subkategórií podľa pH spĺňa vaše špecifické požiadavky.

Vyrobená voda	Hladina pH	Využitie	⚠ POZOR
KANGEN voda	pH9.5	Výroba bylink. čaju, jemného bylink. čaju Najvhodnejšia na výrobu čaju oolong.	Nepoužívajte s liekmi. Zvoľte režim Clean water na zapitie liekov. 
	pH9.0	Výroba zelen. čaju alebo kávy, varenie ryže Váš zelený čaj a káva budú mať jemnú chuť, a ryža bude mäkká a chutná.	
	pH8.5	Váš vychodiskový bod Toto je odporúčaná hladina pH na začiatku, aby ste si zvykli na KANGEN vodu	
Čistá voda	pH vhodné s vodou z vodovodu	Na zapitie liekov alebo prípravu dojčenského mlieka Táto čistá voda je vhodná na zapíjanie liekov aj na každodenné pitie.	—
Beauty voda	pH6.0	Pre starostlivosť o pokožku Používa sa ako adstringentná voda a ako voda do kúpeľa.	Nevhodná na pitie 
Silne kyslá voda	pH2.5	Na dezinfekciu alebo čistenie Táto voda vyčistí vaše kuchynské riady, ako nože, dosky na krájanie, a nezanecháva stopy na šálkach a tanierikoch. Ničí aj patogénne baktérie na ovocí.	
Silná KANGEN voda	pH11.0	Má silu rozpustiť hrubú nečistotu Využite silnú Kangen vodu na odstránenie hrubej mastnej nečistoty v kuchyni alebo na umývanie dlažiek. Umývajte ňou ryby, mäso a zeleninu.	

⚠ Výstraha (Informácie o výrobe rôznych typov vody sú uvedené na str. 16 a ďalej.)

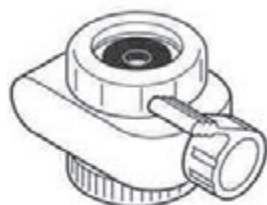


Pri výrobe silne kyslej vody je nutné, aby bola miestnosť dobre vetraná. Vyhýbajte sa dlhodobému vdychovaniu výparov.

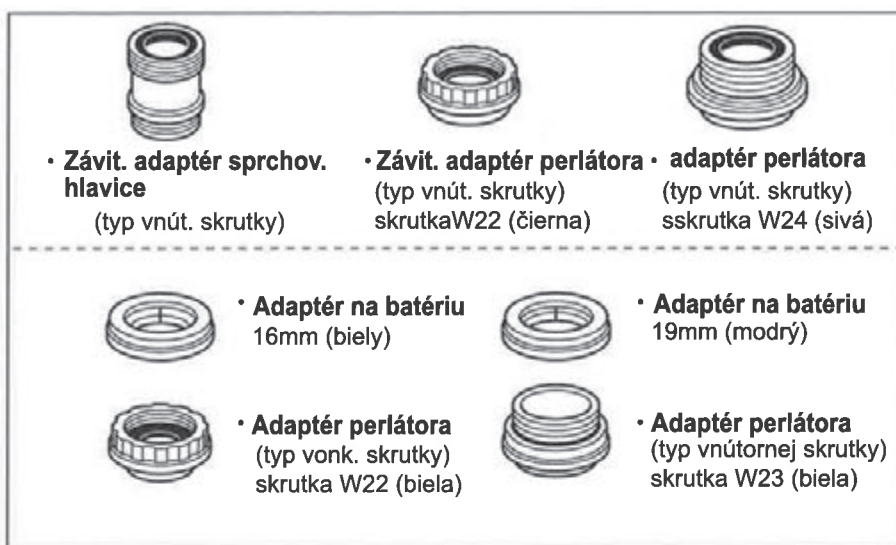
■ Príslušenstvo

• Príslušenstvo

Inštalácia



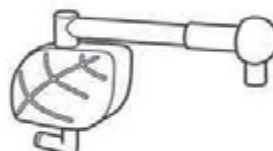
① Prepínač



② Sada adaptérov (3ks) a sada adaptérov (4ks)



③ Adhézna prísavka (1 kus)



④ Držiak na sekundárnu vodu (s adhéznu podložkou)

Použitie



⑤ Elektrolyt



⑥ Lievik

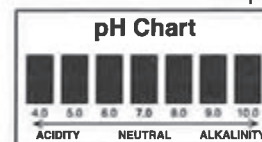


Kvapalina na testovanie pH



Testovacia skúmavka

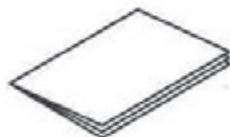
Vzorkovník na určenie pH



⑦ sada kvapalín na testovanie pH



⑧ papieriky na testovanie pH



⑨ Návod na obsluhu



⑩ Štítok pre výmenu vodného filtra

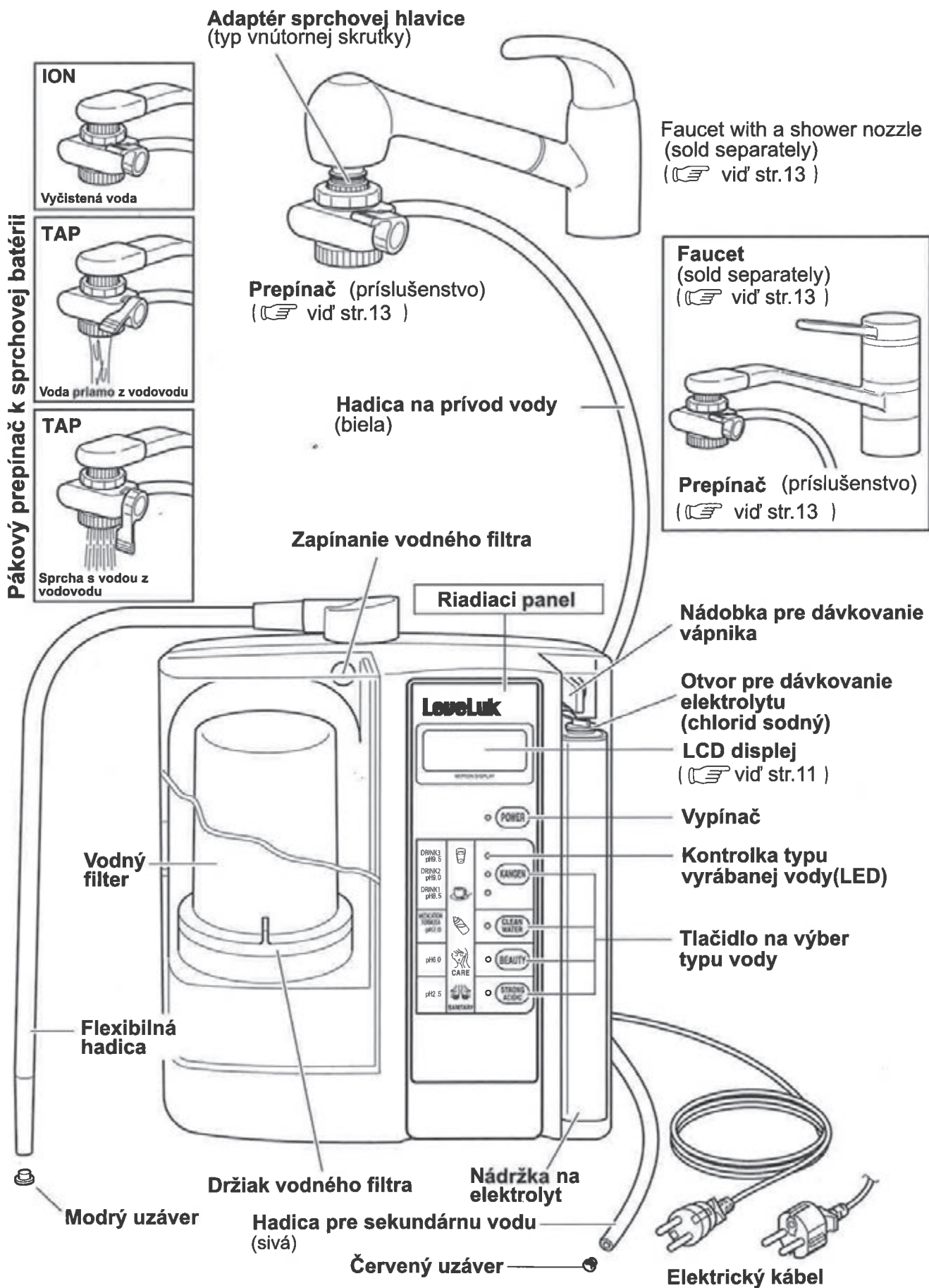


⑪ Nádobka na čistiaci prášok (CPU-N)

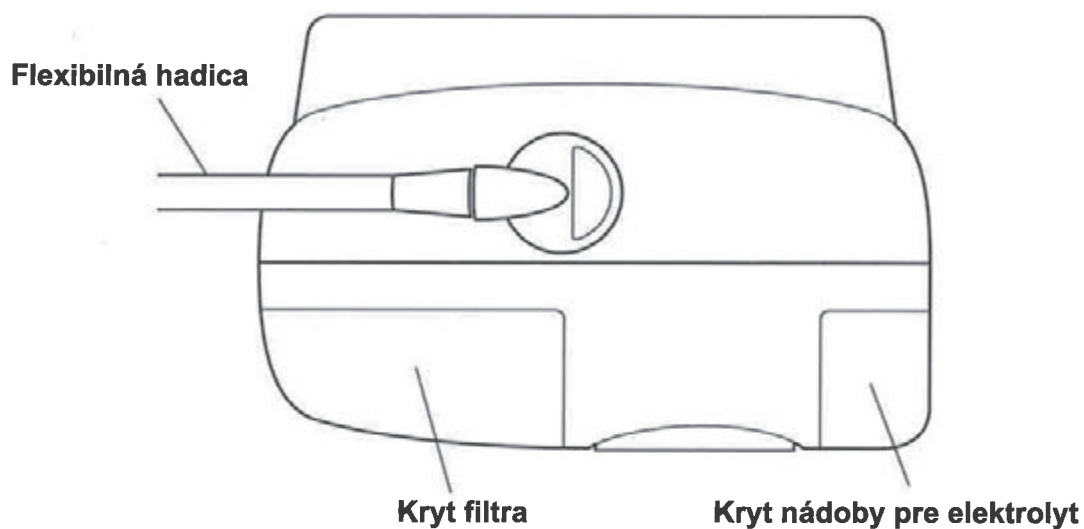


⑫ Čistiaci prášok

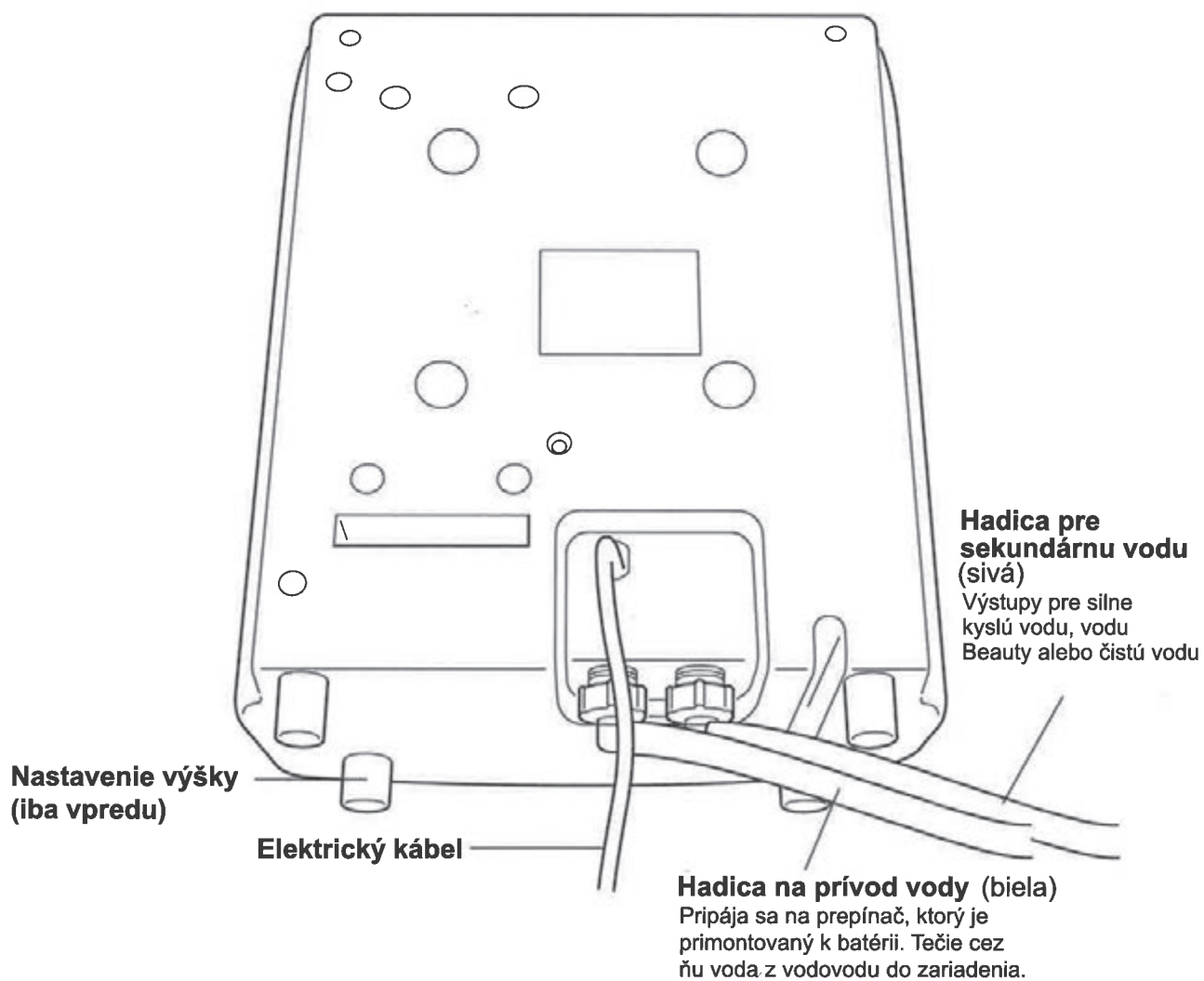
Názvy častí prístroja



<Pohľad zvrchu>



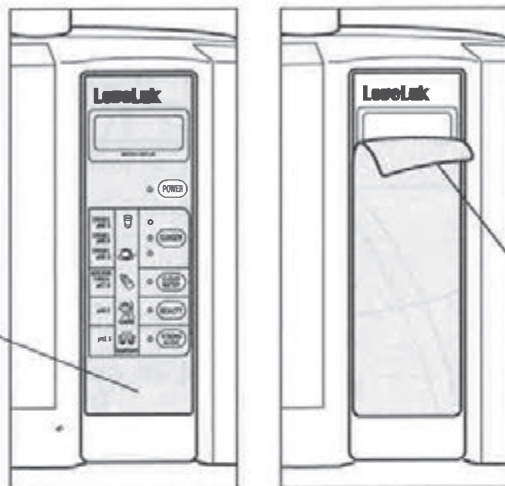
<Pohľad zospodu>



■ Riadiaci panel

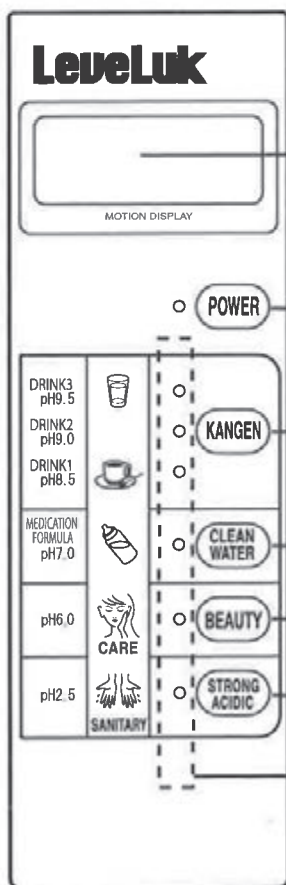
Pozn: Zariadenie je dodané s ochrannou krycou fóliou na riadiacom paneli. Pred použitím odstráňte.

Ochranná fólia na paneli



Odstráňte, prosím, fóliu pred použitím.

Riadiaci panel



LCD displej ( vid' str. 11)
Zobrazuje aktuálny stav prevádzky.

Vypínač / kontrolka
Používa sa na vypnutie a zapnutie zariadenia.
Keď je zapnuté, kontrolka svieti na červeno.

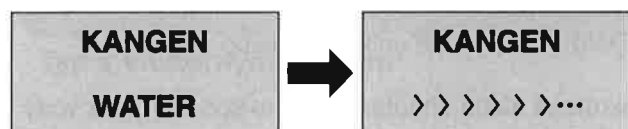
Tlačidlo na výber typu vody

Kontrolka typu vyrábanej vody

■ LCD správy a hlasové pokyny

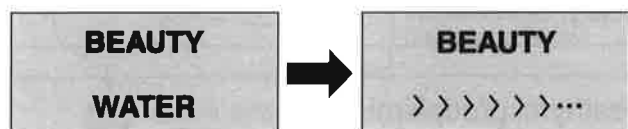
<Pohotovostný režim>

<Prevádzkový režim>



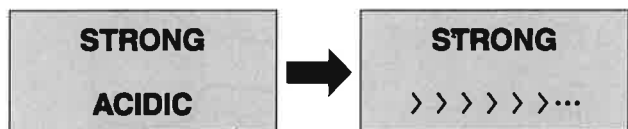
KANGEN Water: 9.5
KANGEN Water: 9.0
KANGEN Water: 8.5

KANGEN Water 9.5
KANGEN Water 9.0
KANGEN Water 8.5



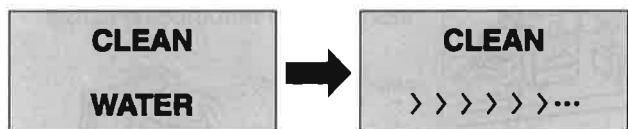
Beauty Water

Pípnutie
+
Beauty Water



Strong Acidic Water

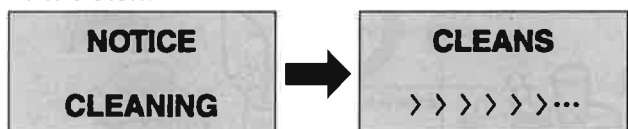
Pípnutie
+
Strong Acidic Water



Clean Water

Clean Water

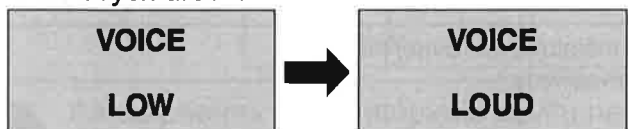
• Pri čistení



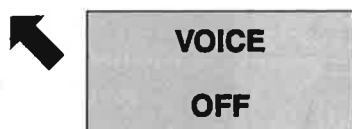
Notice of Cleaning

Pípnutie
+
It Cleans it

• Prepínanie
zvukových úrovni

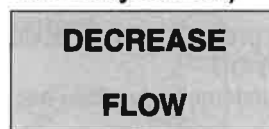


Počiatkové nastavenie (pred odoslaním)



<Ostatné režimy>

• Keď je prítok vody príliš rýchly (iba režimy Beauty voda a silne kyslá voda)



Pípnutie
+
Decrease Flow

• Keď už je málo elektrolytu alebo žiadny a prebieha proces výroby silne kyslej vody



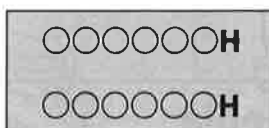
Pípnutie
+
Re-Fill Specified Solution

• Keď stlačíte zapínanie vodného filtra



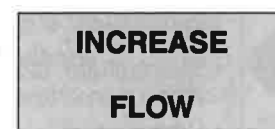
Pípnutie
+
Filter Reset

• Objavuje sa na displeji 3 sekundy po pripojení zariadenia do elektriny.



Zapnutie nie je možné, kým je na displeji táto správa. Keď zmizne, stlačte tlačidlo (Power)

• Keď je prívod vody (tlak) nedostatočný



Pípnutie
+
Increase Flow

• Keď je zariadenie prehriate



Pípnutie
+
Heat Protection

Zastavte prívod vody. Potom počkajte viac ako 30 minút alebo dlhšie, v závislosti od prostredia.

• Keď sa dostane horúca voda do zariadenia



Pípnutie
+
Hot Run Protection

• Keď je potrebné vymeniť vodný filter



⚠ **Pozor**

• Model Leveluk nemá funkciu Hlasové pokyny.

1 Inštalácia

■ Umiestnenie

⚠ Pozor



Prosíme
dodržiavať

- Neukladajte nič na prístroj. (Môže to spôsobiť problémy alebo pád.)
- Nezatvárajte otvor na hadici pre sekundárnu vodu. (Môže to spôsobiť únik vody alebo poruchu elektrolýzy.)
- Skontrolujte, či hadica pre sekundárnu vodu nie je skrútená alebo ohnutá. (Môže to spôsobiť únik vody alebo poruchu elektrolýzy.)
- Udržujte hadicu pre sekundárnu vodu nižšie ako je výšková úroveň zariadenia. (Inak nebude voda zo zariadenia riadne odtekať.)
- Nehýbte alebo neprenášajte prístroj, ak je v nádobe pre elektrolyt elektrolytická tekutina. (Môže to spôsobiť únik tekutiny a následne poškodenie prístroja.)

Inštalácia tohto systému v súlade so štátnymi a miestnymi predpismi.

• Umiestnite zariadenie nasledovne:

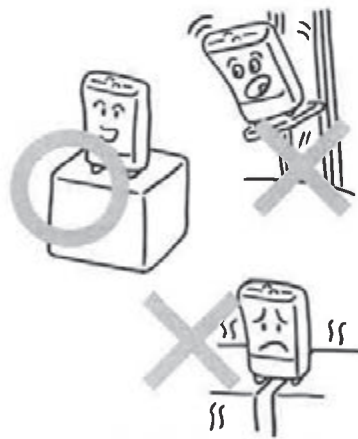
- Na dobre vetranom mieste



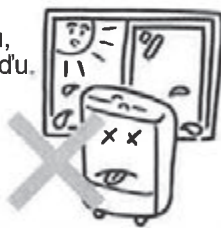
- Na mieste, vzdialenom od horľavých objektov.
- Na mieste s izbovou teplotou od 5 do 40 °C.
- Na mieste s relatívnou vlhkosťou nižšou ako 90%.



- Na rovnom stabilnom povrchu, ktorý unesie hmotnosť prístroja.



- Na miesto, ktoré nie vystavené priamemu slnku, vetru alebo dažďu.



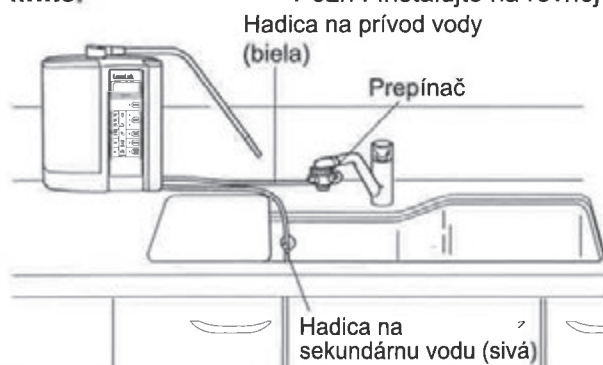
- Na mieste, kde nedochádza k rozptylu vody, pár, chemikálií a prachu.



■ Inštalácia zariadenia

Inštalujte na kuchynskej linke.

*Pozn : Inštalujte na rovnej ploche.

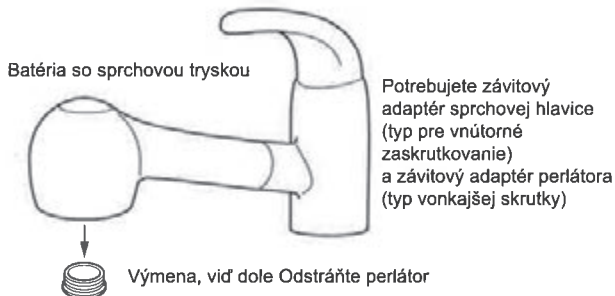


Inštalácia prepínača

■ Prepínač sa nemusí hodiť na všetky typy batérií. Skontrolujte si najprv typ batérie a potom nasadíte prepínač dole uvedeným spôsobom.

Postup pri jednopákovvej batérii

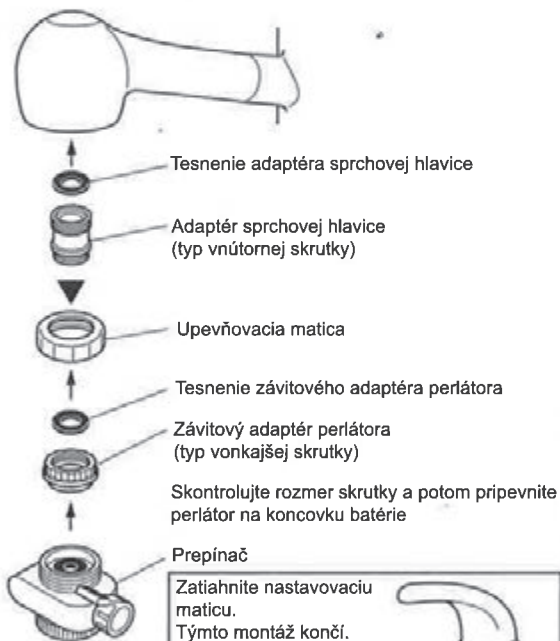
Typ s vnútorným závitom



Adaptér sprchovej hlavice (typ vnút. skrutky)



Adaptér perlátora (typ vonk. skrutky) skrutka W22 (čierna)



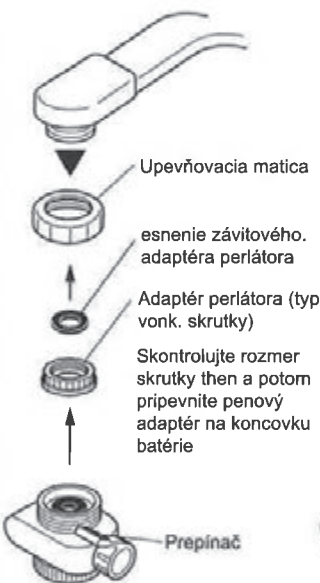
Typ s vonkajším závitom



Potrebujete závitový adaptér perlátora (typ vonkajšej skrutky).



Sú dva typy penových adaptérov (M22 čierna). Zvoľte ktorýkoľvek.



Typ s vnútorným závitom



Potrebujete závitový adaptér perlátora (typ vnút. skrutky)



Sú dva typy penových adaptérov (M24 sivý). Zvoľte ktorýkoľvek



• Použite mincu na utiahnutie penového adaptéra.

! Ak sú priemer alebo stúpanie závitov nevhodné, závit sa môžu poškodiť. Uistite sa, že priemer a stúpanie závitov sú správne.

Na tieto typy batérií nie je možné primontovať prepínač.

So senzorom



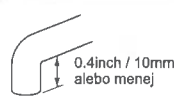
Nevhodný priemer skrutky

• Keď je priložený adaptér nevhodný



φ 0.88inch / φ 22 mm je v poriadku.

Batéria s krátkou tryskovou časťou



0.96inch / 24 mm alebo väčšou

Hranaté batérie

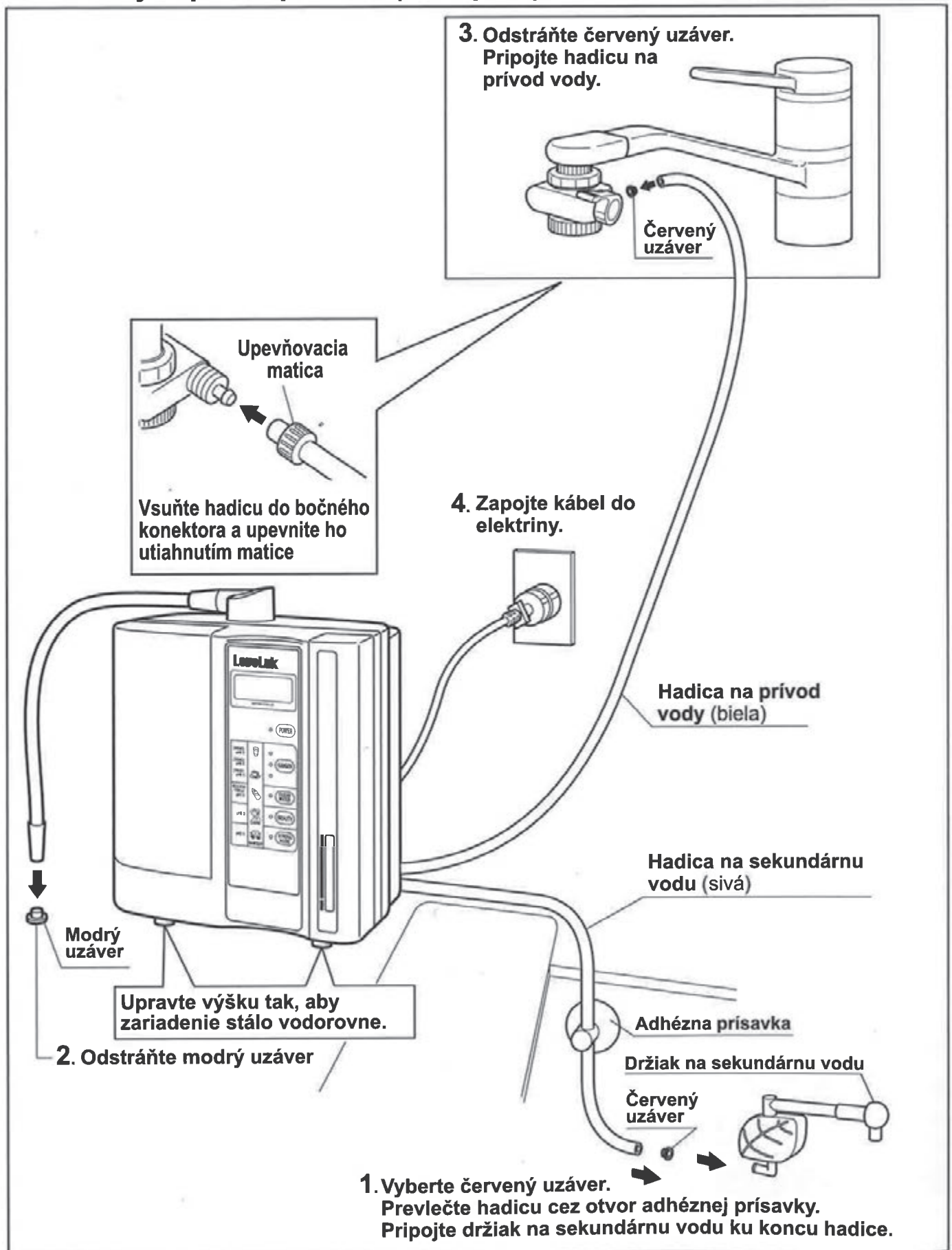


V takomto prípade potrebujete vymeniť batériu alebo nainštalovať špeciálny prepínač.

Kontaktujte svojho obchodného zástupcu pre ďalšie informácie

Zapojenie zariadenia

■ Inštalujte podľa poradia (od 1 po 4).



Kábel pre pripojenie do elektrickej siete

■ Používajte, prosím zásuvky AC220-240V • 50/60Hz pre použitie v domácnosti.

※ Používanie nevhodného napätia ruší platnosť záruky.

Výstraha

- Nikdy neohýbajte, neťahajte, neskrúcajte a nezáväzujte elektrický kábel. Neukladajte na kábel ťažké predmety, nesvorkujte ho: môže to kábel poškodiť a spôsobiť zásah elektrickým prúdom, ktorý môže viesť k požiaru.
- Nepoužívajte poškodený alebo nedostatočne upevnený kábel. Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom, skrat alebo požiar.
- Pribíjať alebo zošívať kábel je prísne zakázané. Nezvratne to poškodí kábel a môže to spôsobiť požiar.
- Nezastrkujte príliš veľa zástrčiek do jednej zásuvky.
- Odpojte kábel pred čistením zásuvky. Prach na zásuvkách môže spôsobiť požiar.
- Pri zapájaní a odpájaní kábla do/zo siete, držte zástrčku a nie kábel. Ťahanie kábla môže mať za následok jeho poškodenie, požiar a/alebo úraz elektrickým prúdom.
- Používajte iba vhodné elektrické napájanie/napätie. Používanie nevhodného elektrického zdroja/napätia môže viesť k požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, nepokúšajte sa ho opraviť sami. Ohľadom opravy sa poraďte so svojim miestnym obchodným zástupcom.



Zakázané

Attention



Prosíme dodržiavať

- Pred používaním zariadenia sa uistite, že je kábel ľahko odpojiteľný.
 - Skontrolujte, či všetky tlačidlá riadne fungujú.
 - Pri uskladnení zviňte, prosím, kábel, aby sa vyhlo jeho poškodeniu.
- Vlhká zástrčka môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
Ak je napájacia zástrčka veľmi vlhká:
- (1) odpojte zástrčku zo zásuvky
 - (2) vyutierajte zástrčku do sucha
 - (3) a poraďte sa s miestnym obchodným zástupcom ohľadom opravy.
- Nikdy nenarábajte so zástrčkami, keď máte mokré ruky. Ak je zástrčka mokrá, najprv ju úplne odpojte zo zásuvky a potom ju vysušte. Nedodržanie tohto postupu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
 - Po skončení používania zariadenia ho vždy odpojte z elektrickej siete.



2 Používanie prístroja

■ Toto zariadenie funguje v 4 základných režimoch a vyrába 5 druhov vody:

KANGEN voda, **kozmetická voda Beauty**, **silne kyslá voda**, **silná KANGEN voda** a **čistá voda**

■ Základné prevádzkové režimy

Typ vody	Riadiaci panel a obsluha batérie	Typ vyrobenej vody a bod odberu vody
<p>① KANGEN voda</p> <p>⚠ Výstraha Nezapíjajte touto vodou lieky</p>	<p>Stlačte tlačidlo KANGEN a pustite vodu z vodovodu.</p> <p>* Pre zmenu hladiny pH, stlačte najprv tlačidlo KANGEN a vyberte si želanú hodnotu. (3 nastavenia)</p> <p>pH 9,5 ③ Stlačte tlačidlo.</p> <p>pH 9,0 ② Stlačte tlačidlo.</p> <p>pH 8,5 ① Stlačte tlačidlo.</p> <p style="text-align: center;">↑ ↑ ↑ (Opakujte)</p>	<p>KANGEN voda (vypúšťaná z flexibilnej hadice) (pH 8,5/pH 9,0/pH 9,5)</p> <p>Kozmetická voda Beauty (vypúšťaná z hadice na sekundárnu vodu) * Nie je vhodná na pitie</p>
<p>② Čistá voda</p>	<p>Stlačte tlačidlo CLEAN WATER a pustite vodu z vodovodu.</p>	<p>* Na zapíjanie lieku zvolte režim Čistá voda</p> <p>Čistá voda (vypúšťaná z flexibilnej hadice) (pH 7,0)</p> <p>* Voda vypúšťaná z hadice na sekundárnu vodu je tiež čistá, ale čistú vodu si napúšťajte z flexibilnej hadice.</p>
<p>③ Kozmetická voda Beauty</p> <p>⚠ Výstraha Nie je vhodná na pitie</p>	<p>Stlačte tlačidlo BEAUTY a pustite vodu z vodovodu.</p>	<p>Kozmetická voda Beauty (vypúšťaná z flexibilnej hadice) (pH 6,0) * Nie je vhodná na pitie</p> <p>KANGEN voda (vypúšťaná z hadice na sekundárnu vodu) * Nie je vhodná na pitie.</p>
<p>④ Silne kyslá voda (*Vypúšťaná súčasne so silnou KANGEN vodou)</p> <p>⑤ Silná KANGEN voda</p> <p>⚠ Výstraha Nie je vhodná na pitie</p>	<p>Skontrolujte objem tekutiny v nádržke na elektrolyty a stlačte tlačidlo STRONG ACIDIC. Pustite vodu z vodovodu.</p>	<p>Silne kyslá voda (vypúšťaná z hadice na sekundárnu vodu) (pH 2,5) * Nie je vhodná na pitie.</p> <p>Silná KANGEN voda (vypúšťaná z flexibilnej hadice) (pH 11,0) * Nie je vhodná na pitie.</p>

⚠ Pozor



Zakázané

- Každý typ vody vyžaduje odlišný prevádzkový postup.
- Postupy musia byť striktné dodržiavané (viď str.18).
- Nesprávna obsluha alebo nastavenie môžu viesť k poruchám v prevádzke



Prosíme dodržiavať

- Pri prvom použití nového filtra nechajte vodu pretekať cez prístroj 3 alebo viac minút.
- Pred prvým použitím v danom dni nechajte vodu pretekať viac ako 10 sekúnd.
- Ak ste zariadenie nepoužívali 2-3 dni, nechajte vodu pretekať viac ako 30 sekúnd.

Leveluk⁵⁰¹ · Leveluk^{DXII}

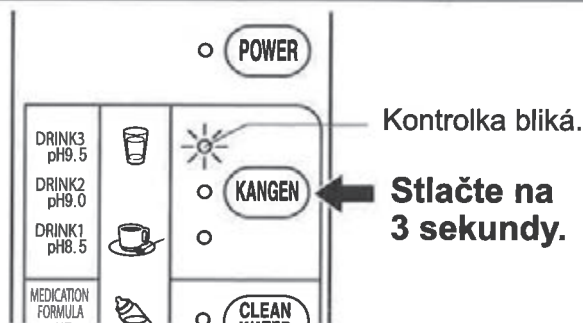
Zmena hladiny zvuku

■ Hladinu zvuku môžete zmeniť voľbou tlačidla na radiacom paneli.

1

Na vypnutom prístroji stlačte tlačidlo **KANGEN** na zhruba 3 sekundy pre voľbu režimu na úpravu hladiny zvuku.

- Bliká kontrolka KANGEN vody.



2

Kým bliká kontrolka, stlačte tlačidlo **KANGEN** pre voľbu hladiny zvuku.

Stlačte, kým bliká kontrolka.

Každé stlačenie mení hladinu zvuku na HLASNÝ- VYPNUTÝ- TICHÝ.

Stlačte

- Správa na LCD displeji (v režime nastavenia hladiny zvuku).



3

Keď je hladina zvuku nastavená, prístroj sa po 15 sekundách vypne, alebo ho môžete vypnúť okamžite stlačením ktoréhokoľvek tlačidla (**POWER**, **CLEAN WATER**, **BEAUTY** alebo **STRONG ACIDIC**), s výnimkou tlačidla **KANGEN**.

- Prístroj vrátite do režimu KANGEN vody opätovným stlačením vypínača (**POWER**).

⚠ Pozor

• Model Leveluk^{DXII} nemá  funkciu Hlasové pokyny.

⚠ Pozor



Prosíme dodržiavať

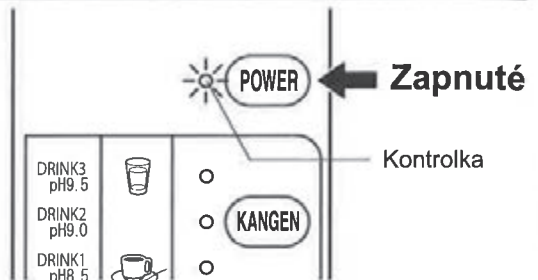
- Nepoužívajte vyrobenú vodu, kým bliká LED kontrolka.
- Keď začnete používať zariadenie, zbavte sa stojatej vody tak, že ju necháte chvíľu odtečť.
- Pri prvom použití nového filtra nechajte vodu pretekať cez prístroj 15 minút.
- Pred prvým použitím v danom dni nechajte vodu pretekať viac ako 10 sekúnd.
- Ak ste zariadenie nepoužívali 2-3 dni, nechajte vodu pretekať viac ako 30 sekúnd.
- * Pri prvom použití prístroja alebo po výmene filtra sa voda môže javiť ako zakalená. (Zakalenie je spôsobené usadzovaním sa uhlíkového filtra. Nechajte vodu pretekať, kým zakalenosť nezmizne. Nepite zakalenú vodu.)

1

Stlačte tlačidlo **POWER** pre zapnutie prístroja.

- Zasvieti kontrolka POWER.

Zvuk tlačidla (Píp) + hlasový pokyn



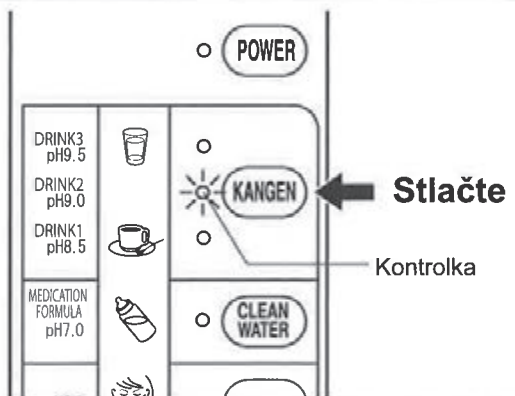
2

Stlačte tlačidlo **KANGEN** pre výber režimu KANGEN voda a hladinu pH (pH 9.5, 9.0 alebo pH 8.5)

- Pri každom stlačení tlačidla sa režim mení sériovo v 3 fázach a kontrolka sa zapne.

Zvuk tlačidla (Píp) + hlasový pokyn

* Hodnota pH sa mení v závislosti od vlastností miestnej vody a tlaku vody.



3

① Nastavte páčku prepínača do polohy **ION** a potom pustite vodu.

⚠ Pozor

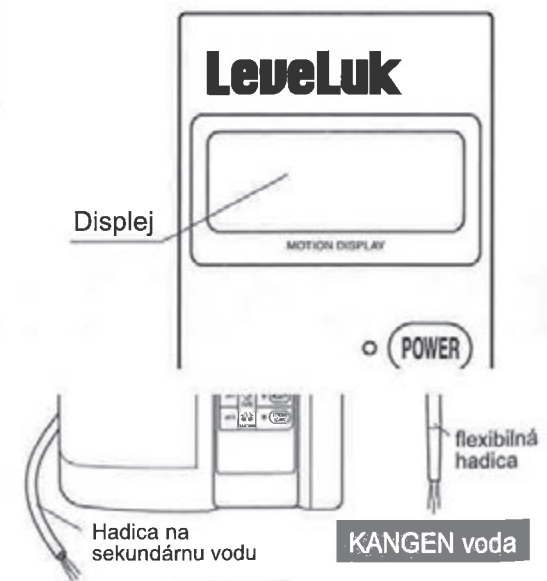
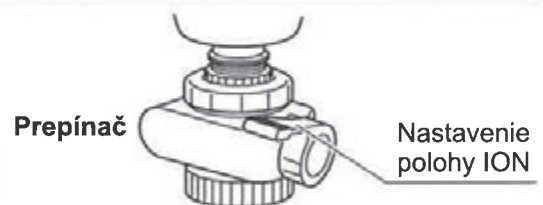
- Ak je prietok vody (tlak) príliš nízky, spustí sa hlasový pokyn a zvukový alarm a na displeji sa objaví správa (viď str.11).
- * Zvýšte prietok (Increase flow).



② Vyrobená voda bude vypustená.

- **KANGEN Water** sa vypúšťa z flexibilnej hadice.
- Kozmetická voda Beauty sa vypúšťa z hadice na sekundárnu vodu.

Hlasový pokyn



Kozmetická voda Beauty ⚠ Pozor

Nie je vhodná na pitie

Ako zastaviť výrobu vody

- 4 • Zastavte prívod vody z vodovodu. (Ak si želáte vyrábať vodu nepretržite, riad'te sa krokom 3 prevádzkového postupu.)

⚠ Pozor

- Model **Leveluk** nemá funkciu Hlasové pokyny.

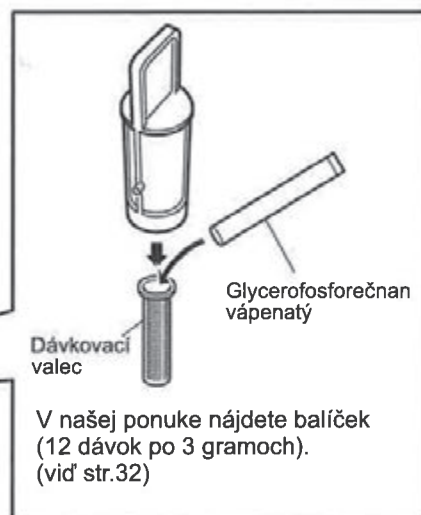
Pridanie glycerofosforečnanu vápenatého (voliteľné)

- Zložte kryt nádrčky a v pravom hornom rohu otočte v smere hodinových ručičiek uzáverom valca na pridávanie vápnika. Takto ho vyberiete. Pridajte zhruba 2 gramy glycerofosforečnanu vápenatého do zásobovacieho valca (aby zaplnil zhruba 80% celkovej kapacity valca).

Valec na dávkovanie vápnika v hornej časti zariadenia



- Umiestnite valec späť do uzáveru a vložte ho na pôvodné miesto. Uistite sa, že otočný gombík je v zvislej polohe a uzavretý.



V našej ponuke nájdete balíček (12 dávok po 3 gramoch). (viď str.32)

⚠ Pozor

- Glycerofosforečnan vápenatý zvyšuje koncentráciu vápnika vo KANGEN vode.
- Tiež zvyšuje koncentráciu pH: nastavte správnu hladinu pH na prístroji stlačením tlačidla **KANGEN** pri dávkovaní glycerofosforečnanu vápenatého.
- V prípade používania glycerofosforečnanu vápenatého je potrebné pravidelne čistiť zásobovací valec, aby nedošlo k upchatiu sieťky valca vápnikom.

Ako merať hodnotu pH KANGEN vody

- Odmerajte hodnotu pH KANGEN vody s použitím tekutiny na testovanie pH aspoň raz za mesiac.

Optimálne pH

Rozsah pre pitnú vodu...pH 8.5-9.5

⚠ Pozor

- Hodnota pH sa mení v závislosti od vlastností miestnej vody a tlaku vody.

Sada tekutín na testovanie pH



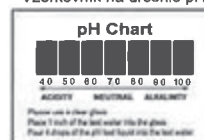
1. Nalejte KANGEN vodu do priloženej testovacej skúmavky do hĺbky cca 2cm.
 - pH vody je na začiatku odberu nestabilné. Preto nechajte vodu tiecť zhruba 10 sekúnd pred odberom na testovanie.

2. Pridajte cca 1-2 kvapky testovacej tekutiny do skúmavky a obsah dobre potraste.



3. Porovnajete farbu vody v testovacej skúmavke s farbou na vzorkovníku a skontrolujete koncentráciu pH.

Vzorkovník na určenie pH



- Nepite vodu z testovacej skúmavky.
- Uschovajte testovaciu tekutinu na chladnom a tmavom mieste.
- Držte testovaciu tekutinu z dosahu detí.

⚠ Pozor

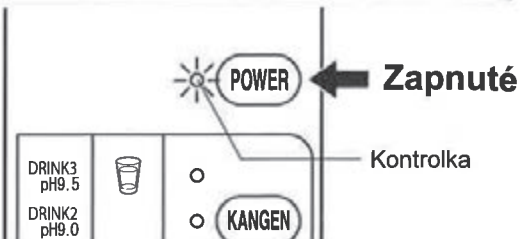
• Model **Leveluk II** nemá funkciu Hlasové pokyny.

1

Stlačte tlačidlo **POWER** pre zapnutie zariadenia.

- Zasvieti kontrolka POWER.

 Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn

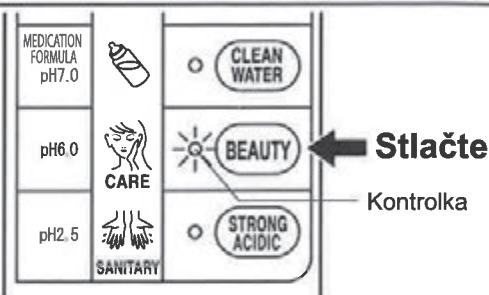


2

Stlačte tlačidlo **BEAUTY**.

- Zasvieti kontrolka BEAUTY.

 Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn



① Pred tým, ako začnete s výrobou vody Beauty, nastavte páčku na prepínači do polohy **ION**.

⚠ Pozor

- Ak je prietok vody (tlak) príliš nízky, na displeji sa objaví správa a spustí sa hlasový pokyn a zvukový alarm (viď str.11).



3

② Vyrobená voda bude vypustená.

- **Voda Beauty** je vypúšťaná z flexibilnej hadice a zaznie pípnutie, keď sa voda začne vyrábať.

 Hlasový pokyn + zvuk alarmu (píp)



4

Ako zastaviť výrobu vody

- Zastavte prívod vody z vodovodu. (Ak si želáte vyrábať vodu nepretržite, riad'te sa krokom 3 prevádzkového postupu.)

⚠ Pozor

• Model **Leveluk II** nemá funkciu Hlasové pokyny.

⚠ Výstraha

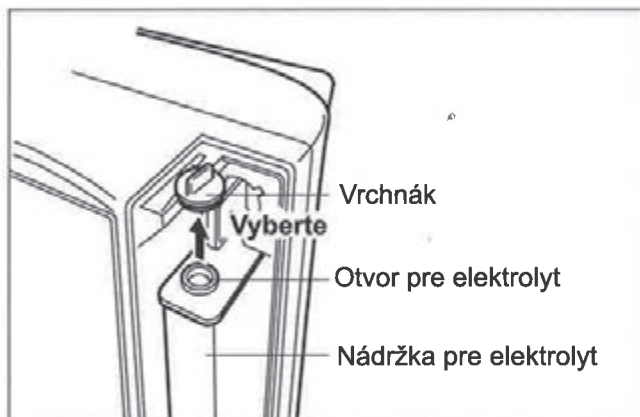
- Pri výrobe silne kyslej vody sa uistite, prosím, že miestnosť je dobre vetraná a vyhnite sa dlhodobému vdychovaniu výparov.

⚠ Pozor

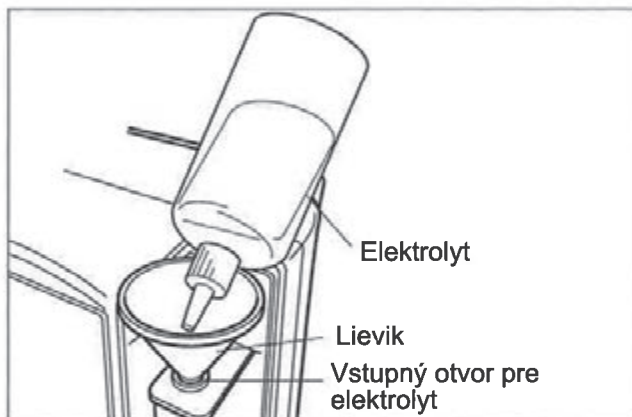
- Pred spustením výroby silne kyslej vody je potrebné naliať elektrolyt do nádrčky v zariadení.
- Používajte originálny elektrolyt, doporučený výrobcom.
- Pri čistení nechajte vodu voľne pretekať.

■ Ako dávkovať elektrolyt

① Odložte kryt nádrčky a zložte vrchnák otvoru pre elektrolyt.



② Nalejte elektrolyt do nádrčky cez otvor pre elektrolyt.



③ Vráťte vrchnák na otvor pre dávkovanie elektrolytu a utiahnite ho.

⚠ Pozor

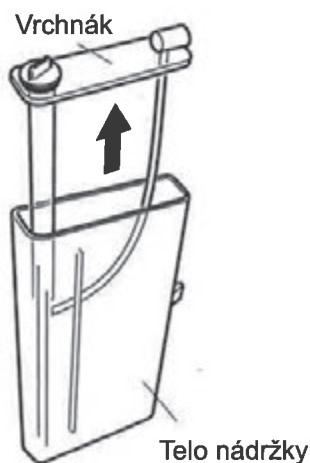
- Po ukončení výroby silne kyslej vody vyberte iný režim a nechajte vodu pretekať až do ukončenia režimu čistenia (cca 30 sekúnd).
- Z času na čas je potrebné nádržku na elektrolyt vyčistiť.

<Ako vyčistiť nádržku na elektrolyt>

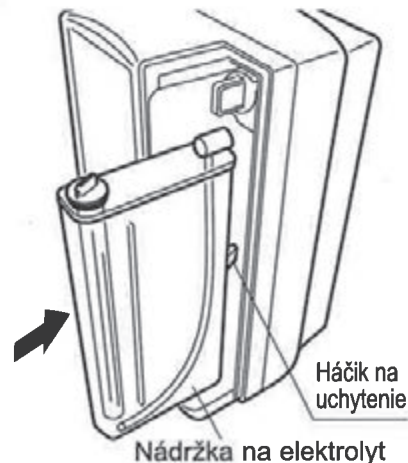
① Zložte kryt nádrčky na elektrolyt a vyberte ju.



② Odložte vrchnák z nádrčky na elektrolyt a vyčistite telo nádoby.



③ Vráťte nádržku na elektrolyt a jej kryt na pôvodné miesto.

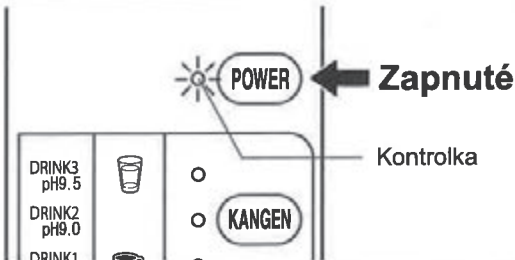


1

Stlačte tlačidlo **POWER** pre zapnutie zariadenia.

- Zasvieti kontrolka POWER.

 Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn

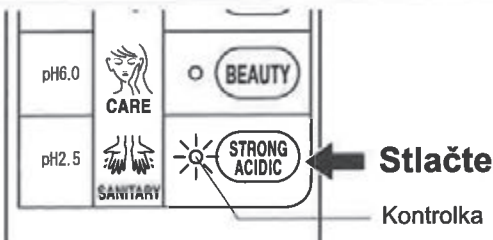


2

Stlačte tlačidlo **STRONG ACIDIC**.

- Zasvieti STRONG ACIDIC kontrolka.

 Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn



- 1 Nastavte páčku prepínača do polohy **ION**.
Otvorí sa tým prívod vody do zariadenia.

Pozor

- Ak je prítok vody (tlak) príliš nízky, zaznie hlasový pokyn a alarm a na displeji sa objaví správa „Increase flow“ (Zvýšte prítok vody). (viď str.11)
- Pri prvom použití elektrolytu alebo po novom doliatí elektrolytu do nádrčky sa na displeji objaví správa "RE-FILL SOLUTION" (Doplňte elektrolyt). Cca 20 sekúnd potrvá elektrolytu, kým sa dostane do elektrolytickej komory.
- Ak správa "RE-FILL SOLUTION" do 30 sekúnd nezmizne, znížte prítok vody.



3

- 2 Vyrobená voda bude vypustená.

- **Silne kyslá voda** je vypúšťaná z hadice na sekundárnu vodu a pípnutie naznačí produkciu vody.
- Silná KANGEN voda je vypúšťaná z flexibilnej hadice.

 Hlasový pokyn + zvuk alarmu (píp)

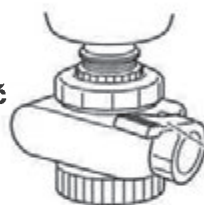
Pozor

- Ak je objem elektrolytu príliš nízky, ozve sa hlasový pokyn, alarm začne pípať a na displeji sa objaví správa. V takomto prípade doplňte elektrolyt do nádrčky.
- Po ukončení výroby silne kyslej vody, zvoľte iný režim a nechajte pretekať vodu až do skončenia režimu čistenia (cca 30 sekúnd).



Prosíme dodržiavať

Prepínač



Nastavenie polohy ION

Displej



Ako zastaviť výrobu vody

- 4
- Zastavte prívod vody z vodovodu (Ak si želáte vyrábať vodu nepretržite, riadte sa krokom 3 prevádzkového postupu.)

Ako merať hodnotu pH v silne kyslej vode

● Merajte pomocou sady papierikov na testovanie pH

■ Ako používať papierik na testovanie pH

1

Vložte pH testovací papierik opatrne do vzorky vody (na menej ako pol sekundy). Potom ho okamžite vytiahnite.



2

Opatrne straste vodu z pH testovacieho papierika.



3

Porovnajte farbu mokrej časti papierika so štandardnou farebnou škálou na vzorkovníku.

* Porovnanie a stanovenie farby je nutné urobiť na riadne osvetlenom mieste.



Pozor



Prosíme
dodržava

- S tekutinou na testovanie pH (červená) nie je možné merať pH silne kyslej vody. Na meranie hodnoty pH silne kyslej vody použite papierik na testovanie pH.
- Papierik na testovanie pH sa smie použiť iba na kontrolu hodnoty pH silne kyslej vody.
- Neolizujte pH papierik. Ak ho olížete, okamžite si ústa vypláchnite a vykloktajte.
- Ponorenie testovacieho papierika na príliš dlho (viac ako 0,5 sekúnd) spôsobí, že sa pigment rozpustí vo vzorke vody a výsledok testu bude nepresný.
- Príliš dlhé vystavenie pH testovacieho papierika vplyvu vzduchu môže spôsobiť, že výsledok bude nepresný
- Vzorka vody sa musí udržiavať pri izbovej teplote, aby sa vyhlo príliš rýchlemu rozptylu pigmentu.
- Papierik na testovanie pH môže meniť vzhľad v závislosti od podmienok uskladnenia. Toto neovplyvní žiadnu z jeho funkcií či schopností.
- Papierik na testovanie pH je nutné skladovať na chladnom, suchom a tmavom mieste.

Výroba čistej vody

⚠️ Pozor

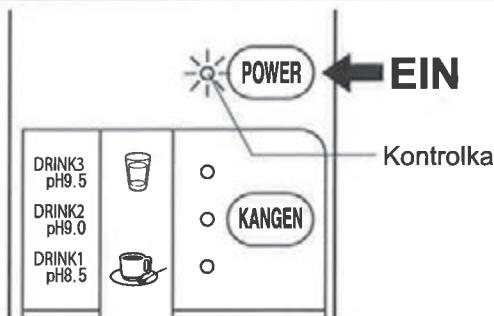
• Model **LowLuk GP II** nemá funkciu  Hlasové pokyny.

1

Stlačte tlačidlo **POWER** pre zapnutie zariadenia.

- Zasvieti kontrolka POWER.

 Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn

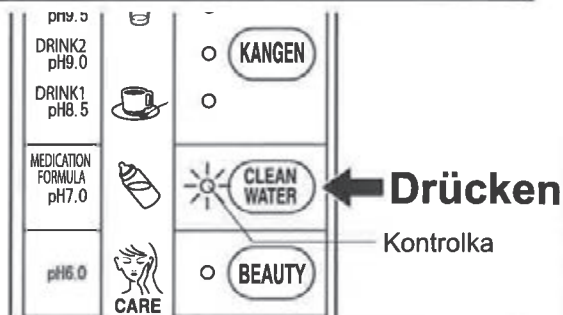


2

Stlačte tlačidlo **CLEAN WATER**.

- Zasvieti kontrolka CLEAN WATER.

 Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn



① Nastavte páčku prepínača do polohy **ION**.
Otvorí sa tým prívod vody do zariadenia.



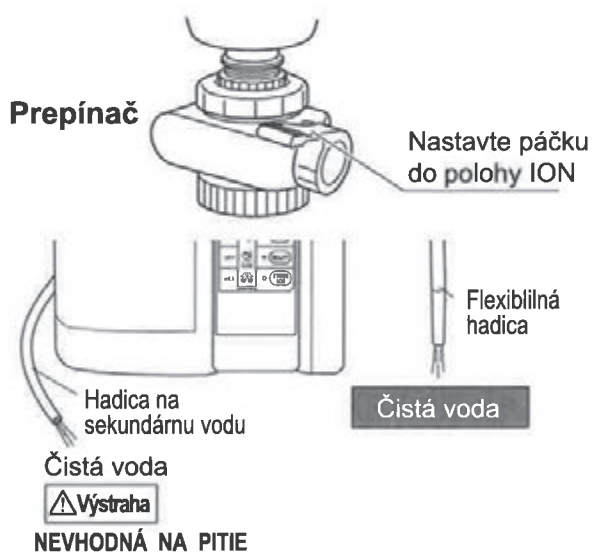
② Vyrobená voda bude vypúšťaná.

- Čistá voda je vypúšťaná z flexibilnej hadice.

* Nepoužívajte čistú vodu vypúšťanú z hadice na sekundárnu vodu.

3

 Hlasový pokyn



⚠️ Pozor

- Používajte čistú vodu vypustenú z flexibilnej hadice. Nepoužívajte.
- Nepoužívajte vyrobenú vodu, kým bliká LED kontrolka.


4

Ako zastaviť výrobu vody



- Zastavte prívod vody z vodovodu. (Ak si želáte vyrábať vodu nepretržite, riad'te sa krokom 3 prevádzkového postupu.)

Automatické čistenie

⚠ Pozor

- Model **LoveLuk QP11** nemá funkciu  Hlasové pokyny.
- Nikdy nepite vodu, vyrobenú počas automatického čistenia.
- Počas čistenia nechajte vodu voľne pretekať.

Vápnik, usadený na elektródach v elektrolytickej komore môže znížiť kvalitu vody. Toto zariadenie komoru čistí automaticky.

1	<p><Čistenie zapnuté></p> <p> Zaznie hlasový pokyn + alarm</p> <p>LCD displej</p> <p>< Voda tečie ></p> <p>CLEANS</p> <p>> > > ></p> <p>Píp, píp, píp</p>	<ul style="list-style-type: none">• Keď čas výroby KANGEN vody, kozmetickej Beauty alebo silne kyslej vody dosiahne 15 minút, zariadenie ohlásí automatické čistenie.• Po ohlásení čistenia, začne zariadenie automaticky s čistením, čo trvá 30 sekúnd, pokým začne opäť vyrábať vodu KANGEN, BEAUTY, STRONG ACIDIC alebo CLEAN WATER. <p>⚠ Pozor</p> <p>Kým zariadenie vyrába niektorú zo 4 hore uvedených vôd, prístroj sa neprepne do režimu automatického čistenia. Zariadenie sa automaticky vyčistí pri najbližšej výrobe vody.</p>
2	<p><Správa, ktorá vás informuje, že zariadenie sa čistí></p> <p>< V pohotovostnom režime ></p> <p> Hlasový pokyn</p> <p>LCD displej</p> <p>NOTICE</p> <p>CLEANING</p> <p>Režimy výroby a čistenia vody sa striedavo objavujú na displeji</p>	<p>• Ak je na začiatku ďalšej výroby vody nutné čistenie, zariadenie o tom informuje tak, ako je to vľavo uvedené. Na displeji sa budú striedavo objavovať typ vyrábanej vody, ktorý ste si zvolili, a režim čistenia.</p>

Zariadenie sa čistí automaticky v nasledovných prípadoch:

- ① Čas prevádzky dosiahol 15 minút.
(Po výrobe KANGEN vody, kozmetickej vody Beauty alebo silne kyslej vody, zariadenie informuje o automatickom čistení a nastaví sa do pohotovostného režimu. * S výnimkou čistej vody)
- ② Po výrobe silne kyslej vody, keď nasleduje výroba Kangen vody, kozmetickej vody Beauty alebo čistej vody.
- ③ Keď sa zariadenie nepoužíva 24 hodín alebo viac.

⚠ Pozor

- Ak potrebujete odpojiť elektrický napájací kábel, odpojte ho, prosím, až po vypnutí zariadenia.

3 Výmena vodného filtra (HG-N)

⚠ Pozor

• Model **Leveluk** **CP II** nemá funkciu  Hlasové pokyny.

■ Vodný filter je štandardné príslušenstvo, ktoré je dodávané spolu so zariadením.

(V ponuke sú uhlíkové vodné filtre na výmenu. Kontaktujte svojho miestneho obchodného zástupcu.)

Keď je potrebné vymeniť filter, na riadiacom paneli sa po zastavení prívodu vody objaví správa, a to pomocou hlasového pokynu, alarmu a LCD. (Na displeji sa bude striedavo objavovať informácia o type vyrábanej vody a o režime výmeny filtra.)

• Keď je potrebné vymeniť vodný filter



Hlasový pokyn + alarm +

REPLACE

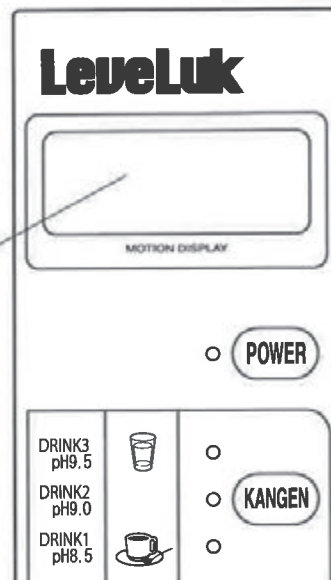
FILTER

LCD displej

⚠ Pozor

- Správa "REPLACE FILTER" (Vymeňte filter) sa neobjaví, kým cez zariadenie preteká voda.
- Vymeňte vodný filter po zastavení vody.

LCD displej



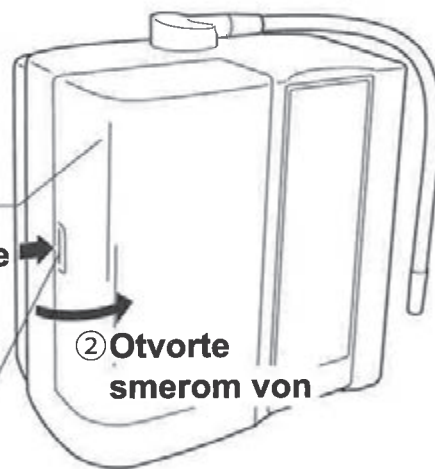
1 **Stlačte uzatvárací spoj krytu vodného filtra na ľavej strane zariadenia a kryt zložte.**

Kryt vodného filtra

① Stlačte

Uzatvárací spoj krytu vodného filtra

② Otvorte smerom von



2

Odomknite držiak tým, že gombíkom otočíte o cca 40 stupňov v smere hodinových ručičiek. Nadvihnite a vyberte vodný filter.

⚠ Pozor

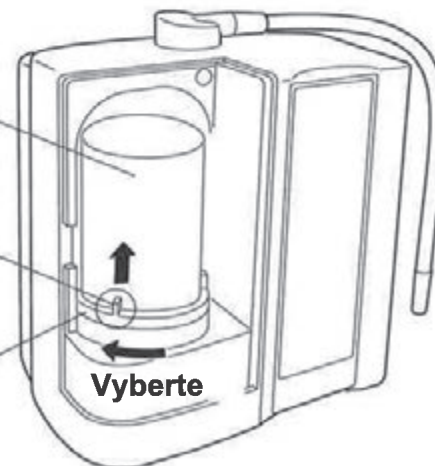
- Dávajte pozor na vodu, vytekajúcu z filtra pri jeho vyberaní zo zariadenia.

Vodný filter

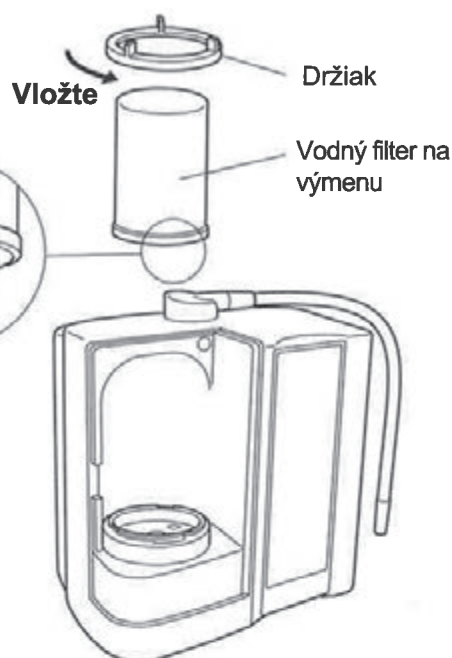
Gombík držiaka

Držiak

Vyberte



Uistite sa, že pôvodný tesniaci krúžok zostal pevne na tele alebo v montážnej polohe a potom napevno vložte vodný filter. Otočte gombíkom držiaka o cca 40 stupňov proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho upevnili.



3

Tesniaci krúžok veľký

Tesniaci krúžok malý

⚠ Pozor

- Skontrolujte, či sú obidva tesniace krúžky pripevnené na vodnom filtri.
- Skontrolujte, či je držiak napevno vložený.

Stlačte vypínač pre reset vodného filtra. Zaznie hlasový pokyn a alarm (pípnutie) a na displeji sa objaví správa "FILTER RESET".

Vypínač pre reset vodného filtra



🔊 Zaznie hlasový pokyn + alarm (píp)

4



Vráťte kryt vodného filtra na pôvodné miesto.

⚠ Pozor

- Používajte iba naše originálne vodné filtre na výmenu. (Nikdy nepoužívajte filtre od iných výrobcov, pretože môžu spôsobiť poruchu alebo iné problémy.)
- Pri prvom použití zariadenia alebo po výmene filtra púšťajte vodu do zariadenia dlhšie ako 3 minúty.
- Uistite sa prosím, že použitý vodný filter (horľavina) sa zlikviduje podľa miestnych predpisov. (Puzdro vodného filtra je vyrobené z ABS živice. Pozrite si, prosím, technické parametre pre vnútorný filtračný materiál na strane 35.)

4 Bezpečnosť

■ Dodržiavajte, prosím, nasledovné pravidlá, aby nedošlo k zraneniu alebo nehode.

⚠ Výstraha

- Ľudia, ktorých sa týkajú nasledovné situácie by mali mať súhlas lekára alebo farmaceuta predtým, ako budú piť KANGEN vodu, vyrobenú týmto prístrojom.
- Urobte, prosím, nasledovné opatrenia skôr ako budete piť KANGEN vodu.



Zakázané

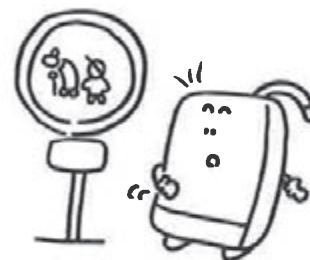
- Nezapíjajte lieky KANGEN vodou.
- Ak máte nejaké zdravotné ťažkosti, poraďte sa, prosím, so svojim lekárom alebo farmaceutom.



Prosíme dodržiavať

- Ak ste pod dohľadom lekára alebo ste zaznamenali zmeny vo vašom fyzickom zdraví, poraďte sa so svojim lekárom alebo farmaceutom skôr ako začnete používať tento prístroj.
- Používajte iba komunálne upravovanú, schválenú pitnú vodu (akou je voda z vodovodu).
 - Miera odstránenia chlóru týmto prístrojom a hodnoty pH sa môžu meniť v závislosti od kvality vody v rozličných lokalitách.

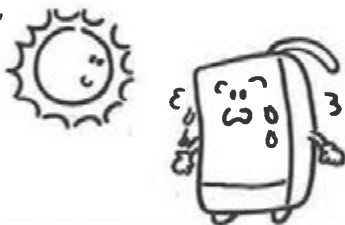
- Deti a starší občania potrebujú dozor pri používaní tohto prístroja.



⚠ Pozor

- **Zabráňte priamemu slnečnému žiareniu.**

- Môže to spôsobiť ohnutie alebo skrivenie. -



- **Nepoužívajte riedidlo, benzén, čističe alebo chlórové čistiace prostriedky na vyčistenie prístroja.**

- Môže to poškodiť zariadenie. -



- **Nestriekajte vodu alebo olej na telo zariadenia.**

- Môže to spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. -



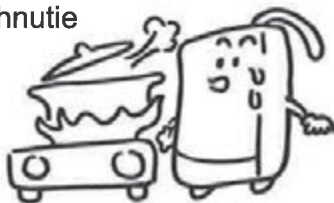
- **Nepoužívajte prístroj, keď je hadica na sekundárnu vodu vo vyvýšenej polohe.**

- Voda nemôže odtekať zo zariadenia a preto môže spôsobiť škodu. -



- **Neukladajte prístroj do blízkosti horúcich predmetov alebo okolia korozívnych plynov.**

- Môže to spôsobiť ohnutie alebo skrivenie. -



- **Nepoužívajte vyrobenú vodu v akváriách. Nedávajte ju drobným domácim zvieratkám.**

- Zmena pH môže zabiť ryby alebo drobné živočíchy. -

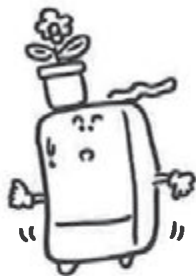


Prosíme dodržiavať

⚠ Pozor

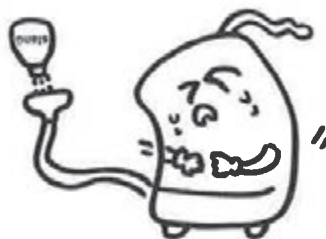
- **Nikdy neukladajte nič na zariadenie.**

- Môže to spôsobiť poškodenie alebo pád. -



- **Nepoužívajte slanú vodu alebo príliš tvrdú vodu.**

- Zariadenie sa môže poškodiť alebo jeho životnosť skrátiť. -



- **Ak chcete prístroj premiestniť, vyberte najprv nádržku na elektrolyt.**

- Vytekanie elektrolytu môže spôsobiť problémy. -



- **Nikdy nepúšťajte horúcu (40°C a viac) vodu do prístroja.**

- Môže to spôsobiť škodu alebo poruchy. -



Prosíme
dodržiavať

- **Nikdy neprevádzkujte prístroj s poškodeným elektrickým káblom.**

- Môže to spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo poruchu. -



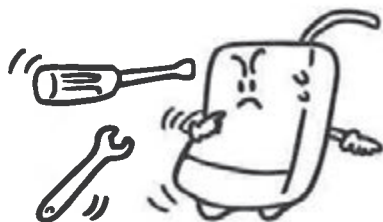
- **Pri používaní zariadenia v priestoroch s nízkymi teplotami, zabráňte, prosím, vtekaniu mrznúcej vody do prístroja. (Ak dlhé obdobie nepoužívate prístroj, vyberte z neho vodný filter a tento samostatne uschovajte. V tomto čase sa nedotýkajte tlačidla reset.)**

- Nedodržanie tohto pravidla môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu. -



- **Nemanipulujte so zariadením a nepokúšajte sa ho opravovať.**

- Môže to spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo nehodu.



5 Riešenie problémov

- Použite, prosím, nasledovné rady pre nápravu problémov skôr ako budete kontaktovať firmu.

Problém	Príčina	Rada
Nie je prísun elektrickej energie. (Kontrolka Power nesvieti)	• Prístroj nie je zapojený do zásuvky.	• Zasuňte elektrickú zástrčku do zásuvky.
Zaznie alarm.	• Chybný stav zariadenia.	• Riadte sa inštrukciami na LCD displeji.
Nevyteká žiadna voda. Produkcia každého typu vody sa znižuje.	• Vnútro zariadenia zmrzlo.	• Zvýšte teplotu v miestnosti a počkajte, kým sa vnútro rozpustí.
	• Prietok vody (tlak) je nízky.	• Otvorte viac batériu.
	• Upchal sa vodný filter.	• Vymeňte starý filter za nový.
	• Čas na čistenie.	• Použite E-Cleaner N na vyčistenie zariadenia
	• Hadica je ohnutá.	• Vyrovnajte hadicu.
Neprijemný pach alebo chuť vody.	• Koncentrácia pH v KANGEN vode je príliš vysoká	• Znížte koncentráciu pH.
	• Tento pach či chuť pochádza z vody, ktorá zostáva vo vnútri.	• Nechajte vodu chvíľu pretekať a úplne odčerpajte vodu zvnútra nádrže
KANGEN voda má chlórový zápach.	• Je potrebné vymeniť filter.	• Vymeňte starý filter za nový.
Belavý materiál pláva alebo sa usadil v KANGEN vode.	• Vápnik z elektrolyzy.	• Prepnite na vodu Beauty a nechajte vodu pár minút pretekať.
	• Čas na čistenie.	• Použitie E-Cleaner N na vyčistenie zariadenia
Vo vnútri hadice na sekundárnu vodu je tmavý povlak.	• Usadili sa tu oxidujúce látky, napr. železo.	• Neškodné
Hodnota pH kyslej vody neklesne pod pH 2,7 pri zvolení režimu silne kyslá voda.	• Príliš vysoká produkcia vody.	• Spomalte prívod vody
	• Minul sa elektrolyt.	• Doplníte elektrolyt.
Hodnota pH klesá pri výrobe KANGEN vody a vody Beauty	• Vápnik usadený v ionizačnej komore.	• Stlačte tlačidlo BEAUTY a nechajte tiecť vodu cca 1 min, aby sa vyčistila ionizačná komora.
	• Čas na čistenie.	• Použite E-Cleaner N na vyčistenie zariadenia.


Pozor • Reakcia tekutiny na testovanie pH pri použití studničnej vody, v ktorej je prítomná voľná kyselina uhličitá

- V prípade, že používate podzemnú vodu alebo vodu zo studne namiesto vody z vodovodu, môže sa stať, že pH KANGEN vody sa po elektrolýze zmení za 1-2 sekundy na neutrálnu úroveň (tekutina na testovanie pH sa zmení z modrej na zelenú). Je to preto, lebo dochádza k ionizácii voľnej kyseliny uhličitej, ktorá je vo vode. Napriek tomu si však voda KANGEN uchová mnohé zo svojich vlastností, chutí a prospieva zdraviu.
- **Metóda testovania:** dajte 3 alebo 4 kvapky tekutiny na testovanie pH do prázdneho priehľadného pohára. Nalejte do neho KANGEN vodu (pH 9,5).
- **Reakcia:** Hneď po pridaní KANGEN vody zmení roztok farbu najprv na tmavo fialovú až modrú. Potom v priebehu 1-2 sekúnd sa zmení z modrej na zelenú farbu (neutrálnu úroveň).

Čistenie s E-Cleaner N

Nádobka na čistiaci prášok (CPU-N)
(Vymeňte, ak je CPU-N poškodený.)



 **Pozor** Použite, prosím, čistiaci prášok raz za jeden alebo dva týždne.

- **Pred čistením, zastavte prívod vody**
a vypnite zariadenie.
- Vždy vypnite zariadenie vypínačom Power a odpojte ho z elektriny.
- **Pre každé jedno čistenie použite, prosím, iba jeden balík čistiaceho prášku od výrobcu.** Použitie iného čistiaceho prášku by mohlo spôsobiť vnútorné poškodenie zariadenia.

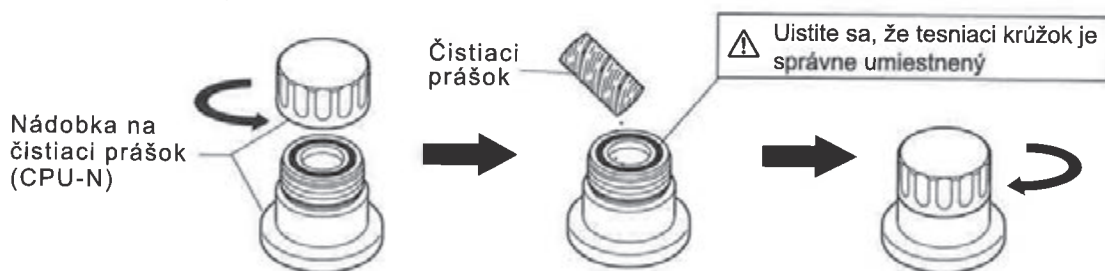
Čistiaci prášok obsahuje kyselinu citrónovú, preto sa vyhnite použitiu vody počas režimu čistenia na dezinfekciu akéhokoľvek druhu ovocia či zeleniny.

Čistenie prístroja

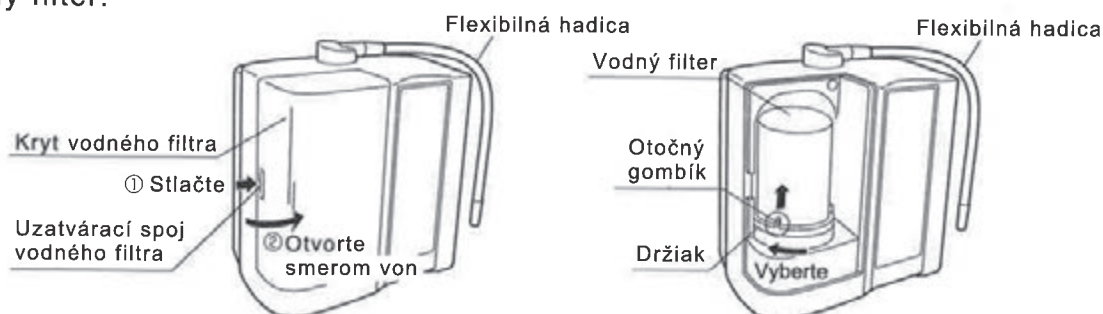
- Použite E-cleaner raz za jeden alebo dva týždne. -

Raz za rok odporúčame urobiť hĺbkové čistenie v kvalifikovanom servisnom centre. Intervaly hĺbkového čistenia môžu závisieť od tvrdosti používanej vody. Zmäččovač vody odporúčame používať iba v prípade, keď je voda extrémne tvrdá.

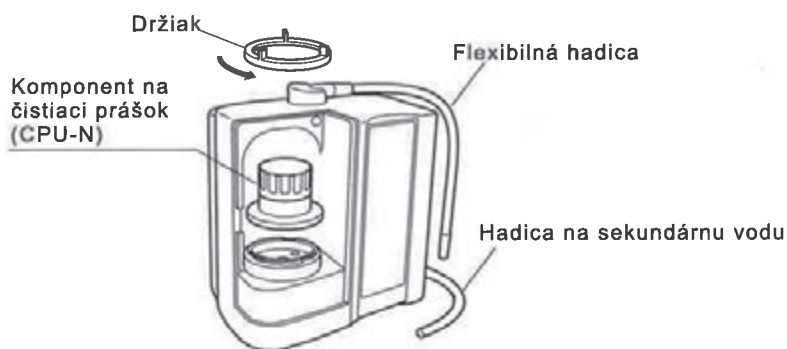
- ① Odskrutkujte vrchnák nádoby na čistiaci prášok (CPU-N), rovnomerne nasypete čistiaci prášok na dno a opätovne uzavrite vrchnákom.



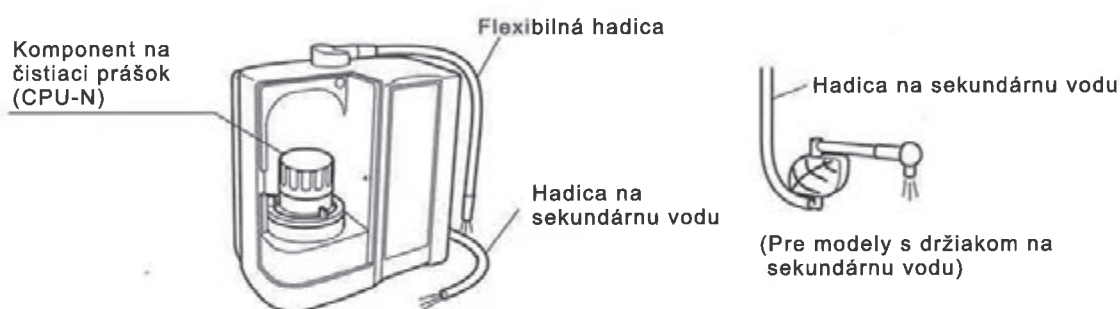
- ② **Po zastavení prívodu vody,** zložte kryt z filtra zariadenia, otočte držiakom a vyberte vodný filter.



③ Vložte nádobku na čistiaci prášok do zariadenia a zaistite ho pomocou držiaka.

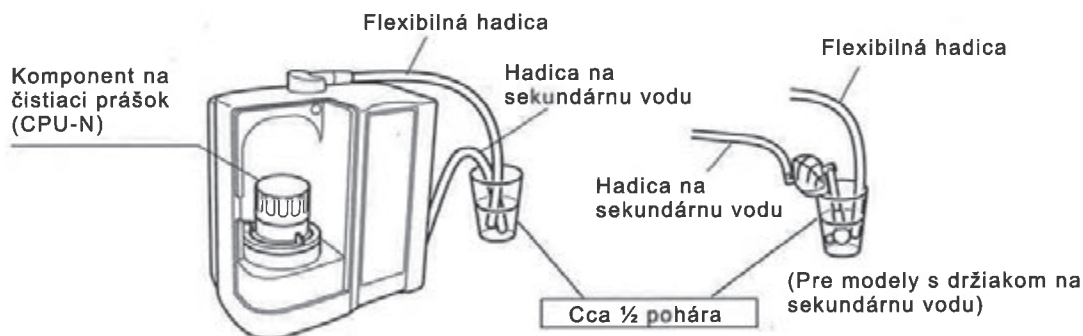


④ Otvorte prívod vody a nechajte ju cca 10 sekúnd vytekať cez flexibilnú hadicu (cca 1 liter), potom prívod vody zastavte.



(Pre modely bez držiaka na sekundárnu vodu)

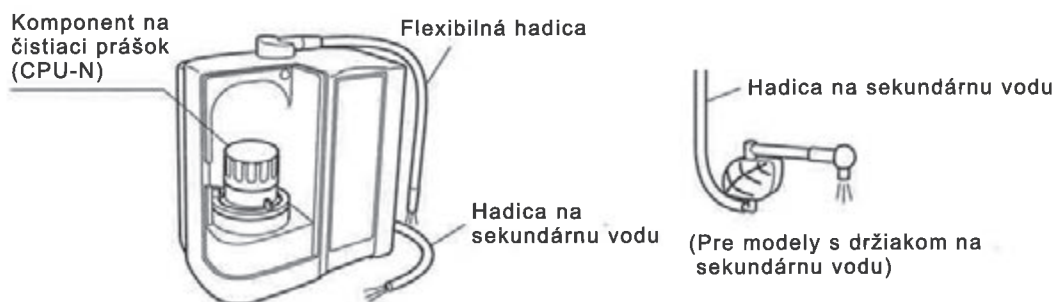
⑤ Vložte konce flexibilnej hadice a hadice na sekundárnu vodu/držiaka na sekundárnu vodu na dno pohára a nechajte vodu tiecť cez hadicu, až kým je pohár do polovice naplnený vodou. Zastavte prívod vody a nechajte obe hadice v pohári 3 až 5 hodín.



(Pre modely bez držiaka na sekundárnu vodu)

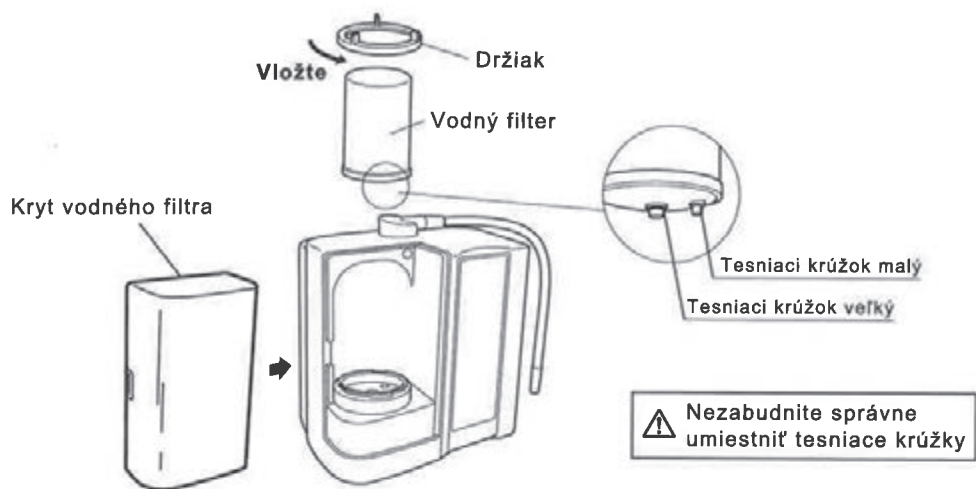
⚠ Dajte pozor, aby sa pohár neprevrhol.

⑥ Po 3 až 5 hodinách odložte pohár. Pustite prívod vody a nechajte vodu pretekať niekoľko minút.



(Pre modely bez držiaka na sekundárnu vodu)

- ⑦ **Zastavte prívod vody a potom vráťte naspäť vodný filter, ktorý ste zo zariadenia vybrali v kroku 2. Pustite prívod vody a nechajte vodu pretekať niekoľko minút.**



- ⑧ **Vráťte naspäť kryt filtra a zapojte zariadenie do elektrickej zásuvky. Proces čistenia je teraz ukončený.**
- ⑨ **Po ukončení procesu čistenia môžu počas používania zariadenia chvíľu z neho vytekať drobné usadeniny. Vylejte vodu, ak v nej nájdete usadeniny.**
- ⑩ **Po použití nádobku CPU-N dôkladne opláchnite vodou z vodovodu a dôsledne ju vysušte mäkkou handrou. Potom nádobku uložte na suchom mieste.**
- ⑪ **Ak sa poškodí tesniaci krúžok alebo vrchnák nádobky, okamžite ich vymeňte. Nádobka CPU-N je spotrebný tovar. Vždy si, prosím, včas kúpte nový kus.**

6 Ponuka doplnkov

• Možnosti voľby



① Adaptér na priskrutkovanie

② Flexibilná hadica
32inch / 800mm



③ Náhradný vodný filter
Na báze aktívneho uhlíka
HG-N



④ Hadica na prívod vody
(1 ~ 5 m)



⑤ Hadica na sekundárnu vodu
(1 ~ 5 m)



⑥ Roztok elektrolytu



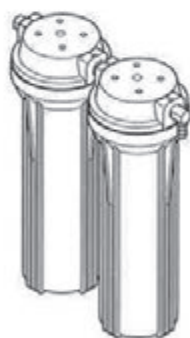
⑦ Glycerofosforečnan vápenatý
(12 ks. 0.1 oz/3g kus)



⑧ Záchytný filter



⑨ lion filter



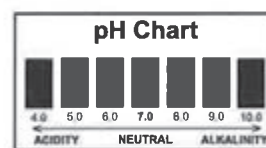
⑩ lion filter-sada



⑪ Tekutina na
testovanie pH



⑫ Testovacia
skúmavka



⑬ Vzorkovník pre porovnanie pH

materiál na testovanie pH



⑭ Papieriky na testovanie pH



⑮ E-Reiniger N
Nádobka na čistiaci prášok (CPU-N)
Čistiaci prášok (24 ks.)



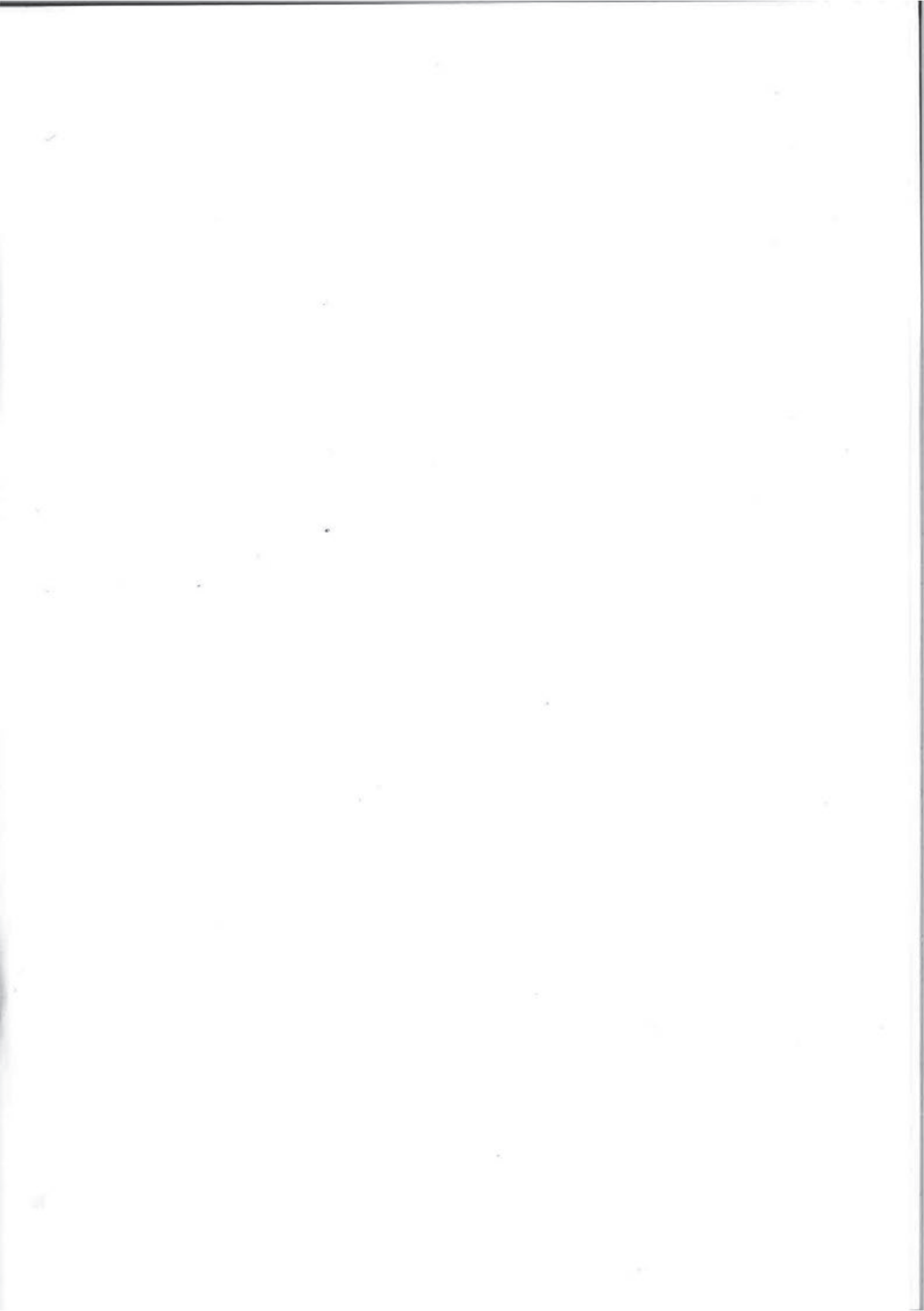
⑯ Čistiaci prášok
(24 ks.)

7 Technické parametre

Názov položky		Leveluk ^{GO1} _{SI}	Leveluk _{OXII}	Leveluk _{JRII}
Špecifik. dodávanej vody a pripojenie		Jedno-smerný prepínač		
Zdroj el.energie Menovitý prúd		AC220-240V 50Hz/60Hz 1.6A		
Spotreba energie		Max. cca. 230W (pri výrobe KANGEN vody s vysokým pH)	Max. cca. 200W (pri výrobe KANGEN vody s vysokým pH)	Max. cca. 120W (pri výrobe KANGEN vody s vysokým pH)
centrálnej časti zariadenia	Rozmery	338(v) x 264(š) x 171(h)mm / 13,3(V) x 10.4(Š) x 6.7(H)inch		
	Váha	6,3 kg		
Ionizačný systém		Systém nepretržitej ionizácie (zabudovaný senzor prietoku)		
Elektrolytu	KANGEN voda	2.5~4.0 l / min. 0.7~1.1 gal. / min.	2.0~3.0 l / min. 0.5 ~ 0.8 gal. / min.	1.7~2.5 l / min. 0.4 ~ 0.7 gal. / min.
	Tlak prútekajúcej vody (cca)	100 kPa		
	Silne kyslá voda	0.6~1.2 l / min. 0.2 ~ 0.3 gal. / min.	0.5 ~ 1.0 l/min. 0.1 ~ 0.25 gal./min.	0.3~0.7 l/min. 0.1 ~ 0.2 gal./min.
	Tlak prútekajúcej vody (cca)	100 kPa	80 kPa	60 kPa
	Nastavenia kapacity elektrolyzy	7 úrovní	KANGEN voda - 3 úrovne Čistá voda Voda Beauty Silne kyslá voda Silná KANGEN voda	(cca pH8.5 / pH9.0 / pH9.5) (cca pH7.0) (cca pH6.0) (cca pH2.5) (cca pH11.0)
	Systém čistenia ionizačnej komory	Automatický systém čistenia		
Materiál elektród a ionizačnej komory	Titan, potiahnutý platinou			
Vodný filter	Filter (materiál)	Granulovaný antibakteriálny aktívny uhlík, siričitan vápenatý		
	Odstrániteľné látky	Zvyškový chlór (sterilizátor), zápach a hrdza na objem do 5 800 litrov (1500 gal.)		
	Neodstrániteľné látky	Kovové ióny/soli, rozpustené v pôvodnej vode z vodovodu		
Časový interval výmeny	Mení sa v závislosti od regiónu a kvality vody			
Použiteľný tlak vody	7psi ~ 65psi / 50kPa ~ 450kPa (cca. 0.5kgf/cm ² ~ 4.5kgf/cm ²)			
Max. teplota vody pri nepretržitom používaní	35 °C			
Roztok elektrolytu (pre výrobu silne kyslej vody)	Druh pridávaného núteného rozpúšťania			
Roztok elektrolytu (chlorid sodný) doplniť na základe indikácie	Hlasový pokyn, zvuk alarmu, LCD správa (okrem Leveluk _{JRII} , ktorý nemá funkciu hlasových pokynov)			
Ochrana zariadenia	AC220 -240 V 50Hz/60Hz	Prúdová poistka 3A		
Detekcia zariadenia	Detekovanie zvýšenej teploty a horúcej vody			

• Parametre a dizajn sú predmetom zmeny bez nutnosti upozornenia vopred.

• Kapacita elektrolytického spracovania a životnosť filtra závisia od kvality vody a od toho, ako je prístroj používaný.



Popredajný servis

Záruka

• Záručný list si dobre uschovajte pre prípadné použitie v budúcnosti.

Ak potrebujete opravu v záručnej dobe

• Ak potrebujete opravu, kontaktujte svojho miestneho obchodného zástupcu.
(Prečítajte si, prosím, pozorne informácie o záruke. Niektoré opravy nespádajú pod záručný servis.)

⚠ Pozor *Môže vám byť účtovaný poplatok, ak opravu potrebujete z akéhokoľvek z dole uvedených dôvodov.

1. Problémy, ktoré sú dôsledkom nárabania so zariadením spôsobom nešpecifikovaným v tomto návode na použitie.
2. Problémy alebo poškodenie kvôli používaniu inej vody ako je komunálna pitná voda.
3. Problémy alebo poškodenie kvôli prírodnej katastrofe, ako zemetrasenie, požiar alebo záplavy.
4. Pád prístroja alebo poškodenie, spôsobené počas prevozu.
5. Poškodenie, spôsobené použitím nesprávneho elektrického napätia.
6. Výmena spotrebných dielov.
7. Výmena opotrebovanej elektródy.
8. Problémy, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania alebo nevykonávania pravidelnej údržby.
9. Problémy, ktoré sú dôsledkom manipulovania so zariadením alebo jeho upravovania.
10. Problémy, spôsobené ukladaním sedimentov alebo vodného kameňa.

Ak potrebujete opravu po skončení záručnej doby

• Kontaktujte svojho miestneho obchodného zástupcu. Oprava môže byť poskytnutá na požiadanie a na náklady odberateľa.

Ďalšie

• V prípade, že máte ďalšie otázky ohľadom výrobku, kontaktujte, prosím, svojho obchodného zástupcu. Pre použitie iba so studenou vodou. Nepoužívajte vodu, ktorej mikrobiologické zloženie nie je bezpečné alebo jej kvalita je neznáma. Dezinfikujte vždy takúto vodu pred použitím zariadenia, resp. používajte vždy len pitnú vodu.

⚠ Výstraha



Za žiadnych okolností nie je dovolené, aby majiteľ prístroj upravoval, prerábал či opravoval, pretože to môže mať za následok požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
Výrobca neodškodní žiadne z dôsledkov takéhoto konania.

* V prípade otázok a informácií, kontaktujte, prosím, svojho obchodného zástupcu.

Los Angeles (US Headquarters)
tel. 1-310-542-7700 fax. 1-310-542-1700
New York
tel. 1-718-784-2110 fax. 1-718-784-2103
Chicago
tel. 1-847-437-8200 fax. 1-847-437-8201
Texas
tel. 1-972-722-7499 fax. 1-972-722-7402
Florida
tel. 1-407-601-5963 fax. 1-407-730-3335
Seattle
tel. 1-425-640-2222 fax. 1-425-672-8946
Honolulu
tel. 1-808-949-5300 fax. 1-808-949-5336
Vancouver
tel. 1-604-214-0065 fax. 1-604-214-0067
Toronto
tel. 1-905-507-1200 fax. 1-905-507-1233
Mexico
tel. 52-81-8242-5500 fax. 52-81-8242-5549

Germany
tel. 49-211-9365-7000 fax. 49-211-9365-7027
France
tel. 33-01-4707-5565 fax. 33-01-8371-1706
Italy
tel. 39-06-3330-670 fax. 39-06-3321-9505
Australia
tel. 61-2-9878-1100 fax. 61-2-9878-1200
Philippines
tel. 63-2-519-5508 fax. 63-2-519-1923
Singapore
tel. 65-6720-7501 fax. 65-6720-7505
Malaysia
tel. 60-3-2282-2332 fax. 60-3-2282-2335
Indonesia
tel. 62-21-2992-3111 fax. 62-21-2992-8111
Hong Kong
tel. 852-2154-0077 fax. 852-2154-0027
Taiwan
tel. 886-2-2713-2936 fax. 886-2-2713-2938

Korea
tel. 82-2-546-8120 fax. 82-2-546-8127
Sapporo
tel. 81-11-223-5678 fax. 81-11-223-5680
Tokyo
tel. 81-3-5205-6032 fax. 81-3-5205-6035
Osaka
tel. 81-6-6345-4132 fax. 81-6-6345-4142
Shikoku
tel. 81-897-58-4115 fax. 81-897-58-4116
Fukuoka
tel. 81-92-481-4132 fax. 81-92-481-4142
Okinawa
tel. 81-98-878-4132 fax. 81-98-878-4141
Nago
tel. 81-980-51-0616 fax. 81-980-51-0628
Manufacturer:
Enagic, Inc.
tel. 81-72-893-2290 fax. 81-72-893-8007